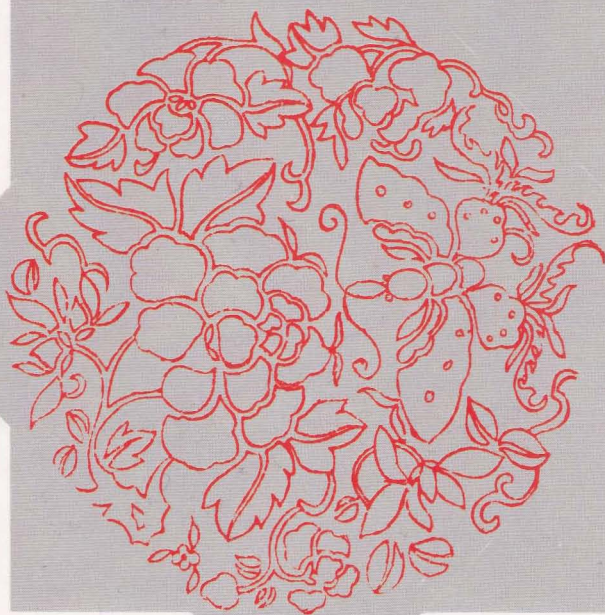


一分鐘的觀心系列之一

弦外之音



戴邁樂 著

周佩玉 譯


弦外之音

戴邁樂 著

周佩玉 譯

光啟出版社 發行

The Song Of The Bird



by Anthony de Mello, S. J.
translated by Cho Pei-yu

Copyright: Fr. Anthony de Mello, S. J. 1982
Chinese copyright: Kuangchi Press, Taipei, Taiwan



譯者序	1
前言	3
1 如人飲水	7
2 天壤之別	8
3 鳥兒之歌	9
4 刺	11
5 象和鼠	12
6 皇家之鐘	13
7 救魚記	14
8 河中的醫和棉花	15

22	21	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9
標	天	找	人	聖	遠	永	持	竹	砍	二	小	靈	找
籤	問	錯	偶	言	方	恆	續	24	柴	三	魚	修	驢
35	34	33	32	30	28	27	26		22	子	兒	17	的
										以	18		人
										我			16
										為			
										讓			
										乎			
										？			
										20			

36	修正聖經	57
35	埃及陵墓裡的小麥	56
34	他的眼神	54
33	師傅不知	53
32	善人因何致死	52
31	考驗信仰的骨塊	51
30	那魯定之死	49
29	魔鬼和同伴	48
28	你在說什麼？	46
27	智慧的音符	44
26	受苦的苦行僧	42
25	聖多瑪斯封筆	40
24	探險家	38
23	公式	37

50	49	48	47	46	45	44	43	42	41	40	39	38	37
禮儀裡用的衣袍	印度宗師的貓	那魯定游中國	一枚胸章	畫河水	正義的號角	猜	嬰孩不哭了	毒箭	怪	鴨鵝的鴉	專家	職業性的迴響	盲者之書
77	76	75	73	71	70	69	67	65	64	62	61	60	59

- 51 蒲公英 78
- 52 不要改變 80
- 53 我的朋友 82
- 54 阿拉伯的慕道者 84
- 55 三對三 86
- 56 祈禱也有危險 89
- 57 求 91
- 58 命是活出來的 93
- 59 祈雨 95
- 60 殘廢的狐狸 96
- 61 充當食物的天主 98
- 62 五名僧侶 99
- 63 升級 102
- 64 希臘哲人——狄奧真尼斯

78	77	76	75	74	73	72	71	70	69	68	67	66	65
無而為有	拋開「我」	叨絮不休的人	我是誰	鹽娃娃	小鴨子	金鷹	真假難辨	好極了	夢約	偽善人	窄路	真理店舖	不平則鳴
123	122	121	120	119	118	117	116	114	112	110	108	106	105

92	91	90	89	88	87	86	85	84	83	82	81	80	79
蓮	愛與健忘	老婦人的信仰	長子	強尼葉和理髮師	好消息	金蛋	耶穌的目光	認識基督	靈修心臟病	和尚與女人	罪莫大於毀謗	安慰魔鬼的話	禪師和基督徒
147	146	145	143	141	139	137	135	133	131	129	128	127	125

106	105	104	103	102	101	100	99	98	97	96	95	94	93
世界宗教展示會	隨處而安	寶石	誰偷得了月亮！	烏鴉的天空	人生過客	現代生活的寫照	七罐金子	知足的漁夫	富有	藍子營樂	黑白斑紋的人	越規	烏龜
168	166	165	164	163	162	161	159	157	156	155	153	151	149

120	歌聲洋溢廳堂	187
119	椰子	186
118	令人喜悅的過錯	185
117	孔夫子	184
116	女奴	182
115	完美的蘋果	181
114	迷途羔羊	180
113	馴服了的叛徒	178
112	改變自己就是改變世界	177
111	意識形態	175
110	攻與守的祈禱	174
109	宗教仇恨	173
108	耶穌觀賞足球賽	171
107	差別	170

124	123	122	121
依納爵·羅耀拉	撒瑪利亞婦人	西滿伯多祿	感謝與答應
195	193	191	189

譯者序

童年有許多難忘的回憶，其中最能引發我聯想，該算是「聽爸媽講故事」這份樂趣了。

小孩子總有無邊的好奇和「百聽不厭」的興致。如今反觀自己，雖漸流失那份天真，不過，故事情節與情境卻深深印在我心坎。那些故事大都是爸媽的親身經歷，聽進我耳裡，彷彿就化為我生命的一部分；而巧得是我每遇到類似情況，好像因而得到更大的勇氣，想必是那揮之不去的「弦外之音」使然吧。

一部令人回味無窮的電影，常教人「將心比心」，甚而設身處地一番。一本書亦然，每個人在一生當中，總有機會看各種書，有些書也許影響您一生，更好說是書中的一些話，在您生活中「發酵」，豐富了您的思想，導向一個生命的目標。本書作者戴邁樂神父

(Anthony de Mello S.J.) 在其著作《相逢寧靜》中 (*Sadhana, A Way to God*，鄭聖冲神父

譯)裡發掘「默觀的寶藏」，在本書中有生動的刻劃，如：鳥之歌、小魚兒、砍柴……等則小故事，道出個中「動中有靜」的奧秘。大自然賦予人的寶貝是無人可奪的，難怪禪語：「道師法，法師自然」，但願人人心底皆有一片清明，讓天主聖容清晰地印在其上。

這是我所譯的第一本書，拙筆難書「絕妙好辭」。但願與您分享閱讀此書的喜樂，浸泳於活潑的默觀中。

特別感謝鄭聖冲神父的細心指導，以及如長姊般待我的沈錦惠女士寶貴的建議，使本書順利完成。

謹以此書呈獻天主聖三！

譯者謹識于耕莘文教院

前言

人人都愛聽故事。本書囊括了佛教、基督宗教、禪宗、蘇俄、中國、印度教、回教等不分古今的故事。

這些故事皆有一個特點：若以一種特別的方式來讀，相信將有益於靈性的成長。

如何讀這些故事

方法有二

- 一、每則故事讀一遍，接著讀下一則。依這種方式，可充作消遣。
- 二、每則讀兩遍，默想並應用在生活上。如此或許能讓您略嘗神學蘊味。在一個小團

體裡，彼此分享讀後心得，會特別有幫助。可成為一個研討神學的小組。

三、默想之後，再讀一遍。培養寧靜的心靈，來細品故事內超乎語言和反省的奧義，

它將逐漸帶給您一種默契的感觸。

讓故事整天陪伴您，沐浴在它的芬芳和旋律裡，別用腦子想，而以心來領受，您會有些默契體驗。當初，這些絕大多數的故事傳說者，就是希望能引領人到默契的心境。

注意

大多數故事皆附有註解，您們也可以附上所需要的註解，我的附註只是個樣本，您們自己也來加註吧！本書裡一些註解時有誤導之處或太狹義，您們切勿因而自限。

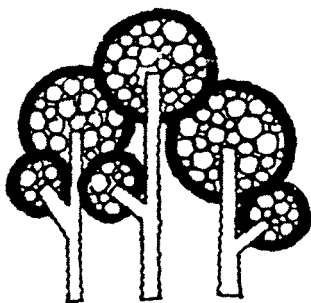
如果您認為這些故事適用於別人（神職人員、經師、教會或鄰人），而不是您，那麼故事就有害於您的靈修了，因為故事中每個人物都與您息息相關。

您讀第一遍時，請按照書中的編排次序，不宜隨便跳閱，以免錯失書裡互相關聯的教誨和精神。

古字今解

神學：是談論有關於神的故事和聆聽這些故事的一個藝術。

神秘體驗：是一種對故事內涵的品味和感應的藝術，指的是這些故事所蘊含的深刻意義。



1 如人飲水

一名弟子向他的師父抱怨道：「您講故事時，從不解釋其中含意。」

師父答道：「如果一個人把咀嚼過的水果遞給你，你會樂意吃嗎？」

· 無人能為你尋得所要的含義，
即使是師父也不能。



2 天壤之別

有人問苦修者——烏為，說：「上天的恩典帶給你什麼呢？」

他答道：「我感覺自己像一個朝不保夕的人。」

來者又問：「這豈不是每個人都知道的嗎？」

烏為接道：「雖然知道，但並非所有人都感受到。」

· 無人會在「酒」字的理解中沈醉。

3 鳥兒之歌

幾位弟子對天主滿腹疑問。

師父道：「天主是未被認知而且是不可知的。一切有關祂的言論和針對你們問題的答
案，都曲解了真理。」



弟子不解，道：「那麼，您為何還
談論祂呢？」

師父道：「鳥兒為何歌唱呢？牠不
唱，是因為有話要說；牠唱，是因為有
一首歌！」

· 我們可以去了解學者所言，但這位師父所談的並非要人去了解，只要人就像在聽樹梢上風嘯、潺潺河流聲、鳥兒歌唱，心中就會被喚起一些超越知識的東西。

4 刺



一位聖人曾有說螞蟻話的天賦，有一回他趨近一隻看來像是學者的螞蟻，問道：「至高全能者像什麼樣子呢？模樣兒與螞蟻相似嗎？」

這位學者答道：「至高全能者當然不像我們螞蟻，您看！我們只有一根刺；祂可是有兩根的喲！」

· 上述的故事引發以下的結果：

當問及天堂的景像，螞蟻學者沈靜地答道：「到了那裡，我們就像祂有著兩根刺，不過會比較小就是了。」

究竟這第二根刺要安置在升天堂的螞蟻身上哪個部位，宗教學校裡為此激烈地議論著。

5 象和鼠

一隻老鼠來到叢林裡的水池旁，堅持要那隻在水裡自得其樂的大象離開池子。

大象說：「不要！我在這裡很快活，別來打攪我。」

老鼠說：「我非要你出來幾分鐘不可！」

大象說：「為什麼？」

老鼠說：「等你出來，我才要告訴你。」

大象說：「那我才不要出來呢！」

最後，象還是跌跌撞撞地走出水池，站在老鼠面前說：「現在，你可以說，為什麼要我走出水池了吧。」

「我要看看，你是否穿了我的游泳褲。」

· 大象穿上老鼠的游泳褲，比天主來遷就我們對祂的認知，要容易多了。

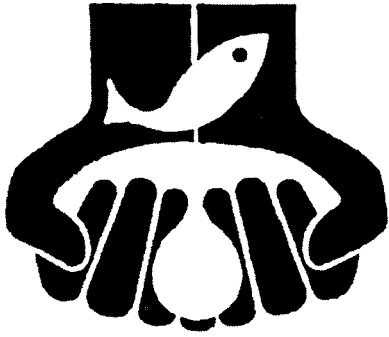
6 皇家之鴿

那魯定成了國王的首相，有一回漫遊過宮殿時，首度看見了皇家之鷹；他從未見過這種「鴿子」，於是拿來一把剪刀，替這隻鷹整修起牠的爪、翅和嘴巴。

做完後，他說：「你現在看起來才像樣，這是你的看護人的疏忽。」

· 這些只知道自己生活的世界，而不向交談的人學習的人，實在可悲呀！

7 救魚記



我看到一隻猴子，把一條魚從水裡拱出來，放在樹枝上。我問牠：「你到底在幹什麼？」

牠答道：「我正在救這個快要淹死的傢伙。」

· 一個人的山珍海味，會是另一個人的毒藥。

太陽雖能夠賜老鷹光明，也可讓貓頭鷹失明。

8 河中的鹽和棉花

那魯定運一批鹽到市場，運貨的驢涉水而過，鹽便溶化了。到了對岸，驢因為背袱減輕而高興地在地面跑了一圈。但是那魯定並不引以為樂！

第二天在市場上，他在驢的馱籃裡裝了棉花，驢過河時，差點因為遽增的重量而淹死。

那魯定樂道：「看著吧！那就是告訴你，每次你過河時，總會有收穫的。」

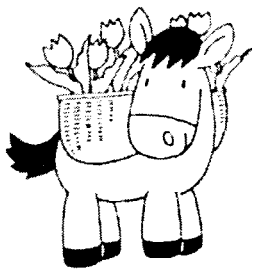
· 兩個人皈依宗教。一個生氣盎然；另一個溺斃了。

9 找驢的人

那魯定大師騎驢，疾行通過村子時，許多人見了，驚問道：「大師，您要到哪裡？」他在颯颯風聲說道：「我在找我的驢子。」

有人曾見到禪宗大師瑞才尋找他自己的身體，這事在他那群不開竅的徒弟中傳為笑談。

· 我們偶爾也會碰到「真誠尋求上主的人」。



10 靈 修



有人問師父：「何謂靈修？」

他說：「不斷轉化人的內在，就是靈修。」

「如果我採用師父傳授的方法，就不是靈修嗎？」

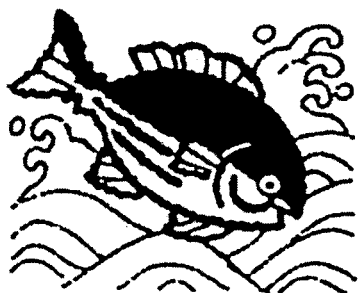
「如果在你的內心沒有發生作用，就不算靈修。一張不會讓你感受溫暖的氈子，就不再是氈子。」

「靈修會改變嗎？」

「人改變，需要也就改變。所以，過去的靈修不再是靈修；所謂的靈修經驗，說開來，不過是過去方法的記載。」

· 切莫裁人以適衣，而要裁衣以適人。

11 小魚兒



有一條海魚對另一條魚說：「對不起，打擾一下。您比我年長，有較多的經驗，也許能幫助我，告訴我到哪裡可以找到海洋，我到處都找不到呢。」

那條較年長的魚就答說：「你現在游泳的地方，就是海洋。」

小魚說：「是嗎？只是水嘛。我所要找的是海洋。」然後十分失望地游向別處找。

他來到托鉢大師跟前，以當地話說：「我尋找天主好多年了，離鄉背井，到處找祂。有人說——在峰頂、在沙漠裡、



在修道院的寧靜中、在貧民窟裡。」

大師問：「你找到祂了嗎？」

「假如我說我找到了，那麼我就是個自大而撒謊的人。我沒有找到祂，您呢？」

這位大師能對他說什麼呢？夕陽閃爍的金光射進房內、成群的燕子在附近的榕樹梢愉快地啁啾不已、可聽到不遠處高速公路上的交通聲響、蚊子在耳邊嗡嗡叫，像在警告——將發生罷工……。這位先生還能坐在那兒，說他沒有找到天主，繼續要尋找祂嗎？

不久，他沮喪地離開大師的房間，又到別處去找。

· 小魚啊！別再找吧，沒什麼好找的，只要你靜下來，睜開雙眼瞧！就不會錯過了。

12 二三子以我爲隱乎？

印度教徒把上帝和受造物的關係，勾勒成一個動人的景象。上帝使受造物舞蹈，祂是舞者，而受造物是一支舞。舞有別於舞者，因為沒有舞者就不成舞，你也不能把一支喜愛的舞帶回家做紀念品。只要舞者一停，舞就不在了。

人追求天主時，往往想的太多、反省太多和講的太多。甚至觀看這支舞蹈（即受造物）時，也一直在想、在談他自己和別人、反省、分析且賦予哲理。講、講、講個不停，吵、吵、吵個半死！

且靜下心來觀舞吧！你看——一顆星、一朵花、一片枯葉、一隻鳥、一塊石頭。舞中散發著百香，儘管瞧、聽、聞，觸摸和品嚐！相信不久你就會見到這位舞者——天主。

的。
弟子對其禪師不停地發出怨言：「你一直瞞著我學禪秘訣！」並且不接受師傅所否認

有一天，禪師帶他沿山漫步，邊走邊聽到鳥叫聲。

師傅說：「你聽到鳥的歌聲嗎？」

弟子說：「聽到了。」

「那麼你該知道我對你毫無隱瞞了吧！」

弟子答：「知道了。」

· 你若真的聽到鳥歌唱、看見一棵樹，你就會知道，不是語言和觀念能讓你明白的。

你說聽到一群鳥在歌唱、看到一片樹海？你看的是這棵樹還是那標誌？如果你看樹是樹，就不算真正看到樹；若是你把一棵樹看成一個奇蹟，總會看到這棵樹。當你聽鳥兒歌唱，心裡可曾感到無可言喻的訝異？

13 砍柴

這位禪宗大師悟道後，寫下幾行慶賀詞：

「我砍木，汲井水」是多令人驚嘆的奇事！

大多數人對砍木、汲井水這樣普通的活兒，並不感到驚奇。一個人悟道之後，沒什麼事物真的改變了，一切照舊，只是你在此時心中驚嘆不已。樹還是樹，別人還是老樣子，你還是你，生活也沒什麼不同。也許和過去一樣情緒不穩定、脾氣不錯、聰明或者愚笨，最大的不同是你以不一樣的眼光，去看這一切，並且超越了這一切，所以你的心驚嘆



不已！

·
默觀的馨香即對萬物驚嘆不已。

默觀與一時的狂熱大不相同。一時的狂熱易教人退縮；默觀的光照卻使人照樣做砍木和汲水的活兒。默觀有別於對賣心悅目之事物的美感，例如：一幅畫或是落日；而是不論所見之物為何，總是驚嘆不已。

小孩特別享有這種快樂，心境常是如此驚嘆，就如同在天家一樣。

14 竹

我們的那條狗伯郎寧，豎起耳尖，搖幌著尾巴，全神貫注地瞧一棵樹，原來，是追逐一隻猴子。牠整個腦子裡只有那隻猴子，無一絲雜念闖入牠心中，不去想晚飯喫什麼、哪裡可找到食物或要到何處睡覺。我看伯郎寧是最佳的默觀者。

或許您有時也會遇到這種情形，譬如在您觀看一隻貓玩耍時，是全神貫注的。這裡有個相當不錯的默觀方式——全神投入現在。

說得更清楚一些，便是：撇開對未來的寄念，拋去往昔的想法；不去管任何時期或念頭，只要全神投入現在，您才會在默觀中。

經過幾年調教後，徒弟要求師傅點悟他，師傅便帶他到一個竹林裡，說道：「你看看！那棵竹子長得多麼高大；再看另外一棵卻長得那麼小！」徒弟於是頓時領悟了。

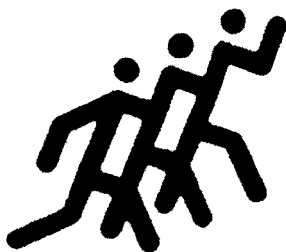
傳說佛陀試盡各種苦修方式，及當時印度使用的清律，期能有所領悟，卻是徒勞無功。

直到有一天，他坐在菩提樹下悟道了。於是也把悟道的秘訣傳給徒弟，對初學者來說，是帶有神秘色彩；而對慣用思考的人而言，又是相當特別的。「在你們深呼吸時，要意識到

——你們在做深呼吸；輕呼吸時，意識到——在做輕呼吸；而不急不徐地呼吸時，意識到——在不急不徐地呼吸。意識到、集中注意力並全神貫注是得道的不二法門。」

· 小孩做事總是全神貫注，所以容易進入天國。

15 持續的意識



學禪的弟子要是沒跟師傅一起生活十年以上，決不敢想授徒。

特諾當滿了十年的學徒，升格為老師。有一天，他去拜訪師

傅——那因，因為天下雨，特諾穿木屐又帶雨傘。

特諾進門後，那因便說：「你把木屐和雨傘放在玄關嗎？告

訴我，你的雨傘是擺在木屐的右邊還是左邊？」

特諾無言以對，心中困惑不已，深感自己未在「持續意識」

上下功夫。他遂再拜師十年，好在這點努力。

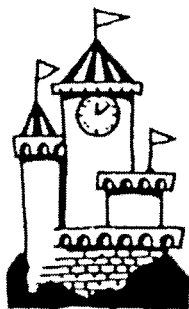
一個充分地把握每時每刻，注視師傅的人，可說是個有持續意識的人。

16 永恆的現在

有人問佛陀：「怎樣才稱得上是一位聖人？」他答說：「能善用每一小時中的每一秒，及每一秒中微量的時間，就真可稱得上是聖人。」

一位日本戰士被敵人俘虜、投進獄房，他得知翌日將受嚴酷的刑拷，因而晚上睡不著。那時，他想起禪宗大師的話：「『明日』是不實在的；祇有『現在』才是真實的。」他面對現實之後，就熟睡過去了。

· 未來已無法控制這樣的人，他就像空中的飛鳥、草原上的百合，不去熱盼明天，而完全生活於現在。這就是成聖之道。



17 遠方的鐘聲

島嶼上離海兩渥處曾矗立著一座廟，裡邊有舉世名家精鑄的大小鐘計千個，當陣風起或暴風雨來襲時，廟裡所有的鐘就和鳴出一首令聽者為之心神蕩然的交響樂曲。

幾世紀過去，這座島嶼連

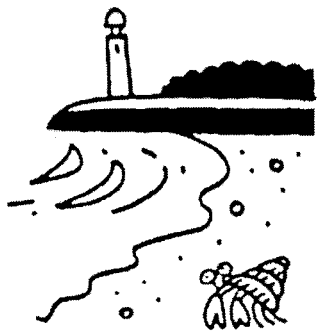
同廟和鐘，一起沈入海底。據

古老的傳說，鐘聲仍持續不斷，

唯有專心聆聽的人才得聞。一

位年輕人受此傳說的激勵，不

惜跋涉千里前來，決心聽聽鐘



聲。他面對鐘廟的舊址，坐在

海岸上好幾天，全心傾聽，而

所聞的只有浪濤拍岸之聲。他

使出全力，欲排除浪濤，聽到

鐘鳴。怎料一切都徒勞，天地

間仍只有海的聲音。

又這樣地努力了好幾星期。他感到失望時，就去聽聽村裡長老，興緻濃厚地述說這個傳說，而且他們當中有人聽到過，可證明此事屬實。於是他又點燃起希望……然而當幾週

的心血又再化做泡影，他變得更加沮喪。

最後他決定不再嘗試了，也許命中註定沒那份運氣，能聽到鐘鳴，也許傳說不是真的。他承認自己失敗，打算回家去，臨走的那一天，走到海岸邊常駐的地方，和海、天、風和椰樹告別。他躺在沙灘上，凝望天空，傾聽那海的聲音，不計較是什麼聲音。把自己投入其中，發覺波浪的吼聲，是如此美妙，令人平靜，他很快地就在這聲音中進入忘我的境界，感受這聲音在他心裡形成的深邃寧靜。

在這寧靜的深處，他聽到了由小鐘發出的叮噠聲，跟著其他鐘也響起來，立時上千個鐘奏著美妙無比的和音，他的心盛載著驚嘆和喜悅。

· 你若想聽廟鐘之聲，聽聽海的聲音吧！

· 你若想見天主，細心觀看祂的創造吧！不要排拒或多加思考，只須看著這

一切。

18 聖言成了血肉

若望福音中有一段話：

「聖言成了血肉，居住在我們中間……萬物都藉著祂而造成，沒有一樣不是藉著祂造的。一切生命藉祂而生活，這生命帶給人照亮黑暗之光，任憑黑暗也吞嚥不了它。」

定睛注視黑暗，不久你就會見到光明，靜靜地凝視周遭的一切，你會發覺——黑暗不久，你就會見到光明。



「聖言成了血肉，居住在我們中間……」

· 有些人仍不顧一切地想把血肉變回話語，喋喋不休，真令人悲歎！

19 人 偶

有個古老的印度故事：

一個商人的船在海上沈毀，人被沖到錫蘭海岸。維比撒那是當地的怪物之王。商人被帶到國王面前，國王一見到他，就欣喜若狂地說：「啊！他好像我所尊奉的拉瑪神，長得一模一樣呢。」接著就把昂貴的衣服和珠寶披在他身上，並朝拜他。

印度教神秘學家瑞瑪克須納說：「我第一次聽到這故事時，真有筆墨難以形容的喜悅。如果有人能夠透過一尊泥塑像來敬拜神，何以不能透過人呢？」



20 找錯地方

有一回，鄰居發現那魯定跪著找東西，就問道：「老師啊！您在找什麼呢？」

「找我遺失的鑰匙。」

於是，兩個人都跪在那裡找鑰匙，過一會兒，那位鄰居又問：「在哪裡遺失的？」

「在家裡。」

「老天爺呀！那麼您為何在這裡找呢？」

「因為這兒比較亮嘛！」

· 如果我在心裡遺忘了天主，卻到祂的聖殿裡尋找，又有何用呢？



21 天 問

修行僧問：「大地、山河和星辰……是從哪裡來的？」

師傅說：「你的問題又是從哪裡來的？」

· 朝您內心瞧吧！

22 標籤

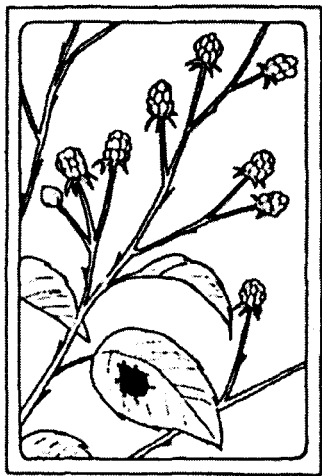
生命就如一瓶醉人的美酒。

有些人讀一讀瓶上標籤，也就滿意了。

有些人要品嚐其滋味。

有一次，佛陀拿了一朵花，詢問眾徒弟的看法。

他們安靜地注視了片刻之後，就一個個發言了。有一位引出哲學大道理；另一位則作詩；還有人編想有關的譬喻。每個人都試圖讓自己的見解在深度上勝過別人的！



都是些標籤上的話罷了！

瑪伽霞祇是凝視花朵，笑而不語。惟獨他有所見吧！

· 我多麼希望能體味一朵花、一隻鳥、一叢樹、一個人的臉龐。

可悲的是我沒有空，我忙著學習能讀更多的標籤，抒發己見。我也從不曾
在酒鄉陶醉過。

23 公 式

一位度神秘生活的人自沙漠歸來，有些人就迫不及待地對他說：「快告訴我們，天主是什麼樣子？」

但是，他怎能夠用話語表達內心深處的體驗呢？真理說得出來嗎？

最後，他把一個並不適當的公式給了他們，期望能激發一些人起而親身體驗。

於是，他們死守公式，並且立論著書，硬要每個人奉之為神聖信條，且千辛萬苦地傳佈到異域，有些人甚而為此斷送生命。

這位神秘者遂黯然神傷，如果當時不說什麼，情況也許會好一些。

24 探險家

一位從亞馬遜河區回來的探險家，面對迫切欲知那兒景物的鄉人，真不知從何講起。他不知要如何描述，那美得教人屏息的花和夜森林的天籟，又怎樣能形容碰著猛獸的驚恐，和在險惡的河流上駕獨木舟的險境呢？

他遂道：「你們自己去親身體會吧！個人的冒險和體驗，是無可替代的。」為了引領他們，便畫了一張亞馬遜河流域的地圖。

這些人取得此圖後，就裝框，掛在市政廳裡，每個人也各自複印了一份，自以為是亞馬遜河區的專家，但並不知道河道曲度多大、有幾個轉彎、多寬、多深，在



何處有急湍或瀑布。

探險家後悔自己畫了地圖，要是什麼都不畫，就好多了。

· 據說佛陀絕口不談神，也許是怕帶給後世大有可為的學者無謂的限制吧！

25 聖多瑪斯封筆

多瑪斯·阿奎那這位極享盛名的神學家，在晚年時突然停止著作。他的秘書抱怨，著書尚未完成，多瑪斯答道：「瑞其拿修士啊！我在數月前，舉行禮儀時，經驗到一些神奧之事，從那時起，我便喪失了著作的興趣。現在，那些關於天主的立著對我而言，味同嚼蠟。」

這麼說，一位學者要如何，才會成為神秘家呢？

這位神秘家下山後，即有無神論者向前攀談，帶著諷刺的口吻說：「你由喜樂之泉帶給我們什麼呢？」

神秘家便答說：「我原打算在衣衫裡塞滿花朵，帶回來致贈朋友。可是在那裡，我沈

醉在花園的芳郁中，因而卸下了滿盛花朵的衣衫。」

· 禪宗大師說得更為明確：「知者不言，言者不知。」



26 受苦的苦行僧

有一位回教苦行僧安祥地坐在一條河邊，一個過路人看到他光溜溜的頸子，禁不住想聽那拍擊的宏亮之音，他很高興聽自己打這位苦行僧的頸子。這位苦行僧卻一直在忍受刺骨的痛楚，並準備予以反擊。

這位攻擊者說：「等一下，你如果想還手，當然可以。不過，我有一個問題要你回答：這拍擊聲是我的手所造成，還是你的脖子所造成的？」

苦行僧說：「你自己來回答這個問題吧。我感到疼痛是不容我講究理論；因為你沒有感受到我所感受到的，所以你能講究理論。」

· 如果有人經驗到神，就會漸漸少發表理論了。

27 智慧的音符



沒有人知道珈垮告別國君後，到了哪裡？他的確是消失了。以下是他的故事：

珈垮是第一個到中國學禪的日本人，他不到處旅行，只是潛心默想，等到大家發現他，請求他來講道，通常講沒幾句，就轉移陣地至林中不易被發現之處去了。

他返回日本時，天皇聽人談起，便延請他到宮庭來，做其私人 and 宮庭貴族的禪師。珈垮靜立於天皇面前，然後從衣袍的褶縫裡，取出一枝笛子，吹了一個調兒，並向君王深深一鞠躬，就走掉了。

· 孔子曰：「可與言，而不與之言，失人；不可與言，而與之言，失言……」

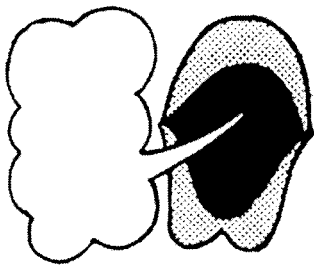
（譯註：《論語》衛靈公第十五）

28 你在說什麼？

師傅是要把智慧銘刻在徒弟心底，而不是刻印在書冊上。如此，徒弟可能深藏其智慧於心底三四十年，再傳給準備好受教的人，這是禪學的傳統。

禪師木南知道他自己只有一名繼承人，就是其弟子索愚。有一天就把他叫來，說：「我已是個老頭兒了，索愚啊，唯有你可接我衣鉢了。這裡有一本傳了七代祖師的經書，我在上面還加了一些註解，對你會有好處的。把它帶在身邊，以示你是我的繼承人。」

索愚答說：「最好您自己留著吧！我跟您學禪，不需任何書籍，我覺得這種方式很理想。」



木南耐著性子說：「我知道！這本書好歹也造福了七代，會

對你有幫助的。拿著！」

他倆談話的地方恰巧接近火爐，這本書一觸到索愚的手，就被甩進火堆，他對這些寫下來的東西毫不惋惜。

木南異常地憤怒，喊道：「你做的事是多麼愚蠢啊！」

索愚回嘴說：「你說的話是多麼離譜啊！」

· 大宗師是拿其親身經驗來教導別人，而不引用任何書籍。

29 魔鬼和同伴

有一次，魔鬼偕其友伴同行，途中看到一個人蹲身撿一些東西。其友問：「那人找到了什麼？」

魔鬼說：「一些真理。」

其友又問：「那豈不是使你不安嗎？」

魔鬼說：「不會的，我就是要讓他把這點當做宗教信條。」

· 宗教信仰是導向真理的指標，但人倘若太滯守這指標，就會錯認自己已達到真理，反而無法在真理道上邁進。



30 那魯定之死

有哲人氣質的那魯定，有一次，他大聲唸出冥想「生與死？有誰明白究竟是什麼情形？」他的妻子忙著廚房裡的事，聽到這話就說：「你們這些人真不切實際！誰不知道人的四肢僵硬、冰冷，就表示這人死了。」

那魯定記住妻子的說法。有一年冬天，他到雪地裡，感到四肢麻木、僵冷！心想：「我死定了。」再想：「如果我是死的，還走來走去幹嘛？應該像備受尊崇的人躺著才對。」他於是照做。

過了個把鐘頭，一群遊客發現他躺在路邊，但無法確定他是活是死，那魯定急得大叫：「你們這些笨蛋！難道



「看不出我死了嗎？我四肢僵硬又冰冷。」細想回來，死人不該講話的，他隨即閉了口。

那些遊客最後決定把他當做死人處理，打算抬他到墓地埋葬。走了沒多遠，碰到一個交叉路，為了要決定走哪條路，他們中起了無謂的爭執！那魯定強忍了一段時間，最後忍不住，說道：「各位大爺！容我告訴您們，左邊那條才是通往墓園。我知道死人不該講話，只此一次，下不為例。」

· 真實與僵硬的信條交鋒時，真實卻失之交臂了。

31 考驗信仰的骨塊

一位信基督的學者，認為聖經上記載的一切，皆是真確無誤的。於是他的同事就詰問他：「據聖經所載，天地是在五千年前造成的。從挖掘到的骨塊顯示：在十萬年以前，地球上就有了生命。」

這位學者便答道：「天主教在五千年前創造了大地，同時也把那些骨塊安置在地底，這是有了一番道理的。由此可以看出人對科學論據的信賴，是否更勝過對天主聖言的信賴？」

· 對信仰的死板求證，祇會歪曲真象。



32 善人因何致死

一位鄉村傳教士，拜訪堂區的一位年長教友，喝過咖啡後，便回答這位老祖母所提的若干問題。

她問道：「為什麼天主常帶來傳染病呢？」

傳教士說：「哦！有時候是因為天主要除掉一些作惡的人，所以才會讓傳染病來襲。」

老祖母辯道：「為何這麼多的好人也與壞人同歸於盡呢？」

傳教士解釋道：「天主願意每個靈魂都接受公平審判，所以才召喚好人來做見證人。」

· 信仰死板的人，對任何事物是不愁找不到答案的。



33 師傅不知

有人前來請教門徒，問道：「人生意義為何？」

門徒參考師傅的著作，極其肯定地用師傅的話回答：「人生表現天主的豐盈。」

那人遇到師傅，再提同一問題，師傅答：「我不知道。」

· 那人說：「我不知道。」表示他誠實。

師傅說：「我不知道。」表示他心思神奧，可

洞悉：萬事皆透過「不知」而生。

門徒說：「我知道。」是由於無知，才藉用現成的知識。



34 他的眼神

佔領軍司令部通告某村的村長：「我們確知貴村窩藏了一名嫌犯，如果你不把他交出來，我們會不擇手段地攻打你們。」

這村裡的確藏著這樣一個人，他是這麼良善而受大家喜愛，但是村長也要考慮到全村的安危。連日開會討論也沒有結果，最後與村裡神父磋商，徹夜遍查聖經，終於找到一個解決之道，經上說：「一人死而萬民得救，是比較好的。」

因此，村長把那人交付佔領軍，並請他原諒！那人表示勿須抱歉！他也不願全村瀕臨險境。他遭受酷刑時，淒厲尖叫傳遍全村，一直到死。



二十年後一位先知路過該村，直告市長：「你可知自己做了什麼嗎？你竟把天主派來的救星送去受刑至死。」

市長辯解：「那怎麼會呢？神父和我是根據聖經才這樣做的。」

先知說：「你錯了。你的確看聖經，但也應該看那人的眼神。」

35 埃及陵墓裡的小麥

有人在古埃及王陵墓裡，發現一把麥種，距今有五千年歷史，竟然在人的栽種、澆灌下，神奇地活著，抽芽長大。

· 啟迪人心的聖言，就像一粒充滿生命力的種子，唯有被種植在可耕的肥沃心田上，才能突破種子的形態。

過去我總認為聖經上的話是如此乾澀、沒生氣，而今才知道它洋溢著生命與活力。如果我的心田是這樣貧瘠、生硬，有什麼東西能夠長起來呢？

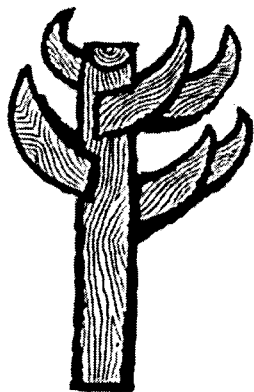
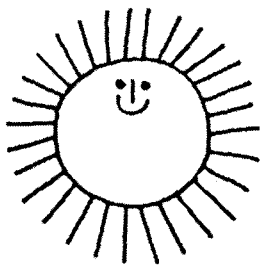


36 修正聖經

有位飽學之士曾來請教佛陀，說：「您所教導的，聖經上並沒有記載。」

佛陀說：「那就把它加入聖經裡吧！」

那人感到相當尷尬，遂續道：「恕我冒昧地說一句，您講的一些道理，實在與聖經互相矛盾呀。」



佛陀答：「那就修改聖經好了。」

· 在聯合國裡曾提議：「世上所有宗教經文都應予以修訂。理當刪掉所有會導致不容忍、殘暴、狹見的經文，還要除掉一切以任何方式抵觸人性尊嚴福祉的記述。」

後來才發現提議者就是耶穌基督，採訪員就跑到他的住所，詢求進一步的解釋。他言簡意賅地說：「聖經就如同安息日，是為人而立的，並非人為聖經而生。」

37 盲者之妻

教導心志未成熟的人，是有害無益的。

有個人的女兒長得很醜，因為沒有人願意娶她，只好嫁給一個盲人。

當醫生要來讓這位盲人復明，卻遭到這位父親的反對，因為他怕到時候這人會離棄他的女兒。

· 撒第談及此故事，說：「醜婦人的丈夫最好是看不見。」



38 職業性的迴響

我的宗教生活可說被專業人員所包辦。譬如：我若欲學習祈禱，就去找神師；欲明辨天主旨意時，就去找領避靜的神長；要了解聖經，便去請教聖經學者；要省察自己是否犯罪，到倫理神學家那兒去；求罪的寬赦，即到司鐸面前。

南太平洋島嶼上，有一位國王正設宴恭迎從西方來的一位貴賓。

到了向貴賓致頌詞的時候，國王依然蹲踞在地，毫無起立之意，而由一位特為此請來的職業演說家，誇張地頌揚一番。

聽過這番頌詞之後，賓客起身，想表達他的謝意，國王輕輕地把他拉回，說：「不要站起來！我也替您找來了一位演說家。在我們的島上，不放心讓業餘者發表公眾演說。」

· 若我多以業餘者的姿態與天主交往，祂可會讚賞？

39 專家

有一則苦行者的故事：

有一個人被誤認死亡，由他的朋友抬去埋葬。正當棺材行將入土，這個人突然復活，用力敲打棺材蓋。

棺材便被打開了，這個人坐起來，對周圍的人群說：「你們在搞什麼呀？我還活著，我並沒有死。」

他說了這話，四周鴉雀無聲，後來，其中一位弔唁的人就說：「老兄，醫生和神父都證明你死了。專家的話是不會有錯的。」

因此，這棺蓋又再度被閤上，在預定的時辰把他下葬了。

40 鴨湯的湯

有一天，那魯定有個親戚來訪，提了一隻鴨當做禮物。那魯定就煮了那隻鴨，與客人共享。

沒多久，客人接踵而至，每個人都宣稱自己是送這隻鴨的朋友之友，言下之意就是想吃他一頓，住他一宿。

後來那魯定實在忍無可忍。有一天，一個陌生人到他的住處，說：「我是那位送你鴨的親戚的朋友之友。」他也和別人一樣坐下來，等吃。

那魯定就把一碗冒著熱氣的水擺在他自己前面，那位陌生人問：「這是什麼？」

大師說：「這是我的朋友送的鴨湯的湯。」



· 有人偶爾會聽說，一些人是某個親身體驗過上主的人的弟子之弟子的再傳弟子。

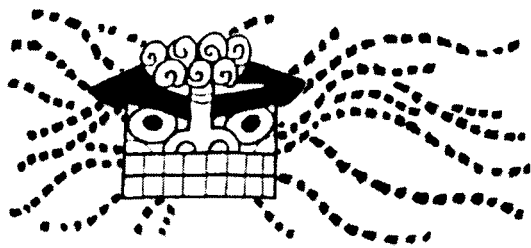
由一位私人信差傳遞一個叻，是決不可能行得通的。

41 河 怪

一位鄉村牧師在祈禱時，常受到窗外幼童嬉戲聲打擾，他為了趕走他們，就大喊：「河邊有隻嚇人的怪物，快跑去，牠會從鼻孔裡呼出火。」

不久，村裡每個人聽說了這鬼怪，都疾奔向河邊。牧師見到這情況，便來到人群中。喘著氣走到四英哩外的河邊，他心想：「事實上是我捏造了這故事，而你們絕無法知道。」

· 如果我們能使別人相信我們所造的神明，我們自己也更容易相信。



42 毒箭

一名僧侶來到佛陀這裡，問道：「義人的靈魂可倖免死亡嗎？」

佛陀照一貫作風，不作答！

那位僧侶並不罷休，每天重複提出這個問題，非等到解答不可。每次問，佛陀都三緘其口。最後他忍不下去，便威脅道，若不解答這個重大問題，他就要離開修道寺。他不在乎犧牲一切而留在修道寺，豈不是為了察究「義人靈魂可否免於死亡」嗎？

佛陀遂動了憐憫之心，說：「你就像一個被毒箭射傷而快要死的人，親戚急忙找來一位醫生，這個人卻拒絕拔出箭和敷傷藥，除非先解答了三個關鍵性的問題：第一題，是個人還是黑人刺傷他？第二題，射手個子是大？還是小？第三題，是個貴族或是賤民？不然，他便要置死於不顧。」

僧侶於是留在修道寺裡。

· 一般人都較喜愛「坐而論道」，而非「起而力行」；好討論藥效，甚過服藥。

43 嬰孩不哭了

他說自己是為了現實問題，才成為無神論者。他反躬自省，老實說他並不頂相信那些教義；他以為天主存在，製造了許多問題，也解決了這許多問題；死後還有生命，不過是一廂情願的想法；聖經與傳統有利有弊；這些事物都是人編造出來，聊以平撫人內心的孤獨感和絕望罷了。

什麼都不用說，就讓他這樣生活，也許他將會有所發現而邁向成長。

師傅有一回被徒弟問道：「什麼是佛」

他答說：「心即是佛」

他日又被問起，卻答說：「無心，無佛。」

徒弟辯稱：「那天您不是說『心即是佛』。」

師傅遂道：「那是為了教嬰孩不哭；一旦嬰孩不哭，我才說『無心、無佛』。」

嬰孩不哭了，表示他預備接受真理，所以適宜被獨置一旁。

他把新發現的無神論傳告別人時，被斷然拒絕，因為大家沒有心理準備：「在科學不昌明的時代，人類敬拜太陽；到了科學時代，大家才了解——太陽不是神，人也不是。進展到神秘宗教時期，亞細西的聖方濟稱呼太陽為他的兄弟，並與之交談。」

「過去你的信仰有著小孩的恐懼感，如今你不再是左怕右怕的人，有朝一日會再尋著你的信仰、體會超越知性的信仰。」

· 只要你坦然無懼地追求真理，就決不會失掉信仰。表達真理的信仰在短暫雲霧擦拭下，將受到淨化。

44 猜

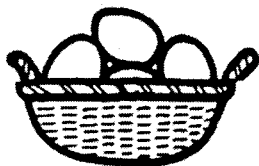
那魯定以賣蛋維生。有人來到他的店裡，說：「猜猜看？我手裡握著什麼。」

那魯定說：「給我一個提示。」

對方說：「我會給你許多提示。形狀、大小像蛋，看、嚐、聞起來一如蛋，內部是黃色和白色，在煮熟之前，是液狀，加熱即凝固，而且是下在母雞旁……。」

那魯定說：「哇！我知道了，那是一種蛋糕。」

· 專家容易失掉擺在眼前的事實。大司祭就曾這樣誤解了默西亞。



45 正義的號角

天主的代言人有一回到某城，想感化當地的居民。起初，大家還聆聽他的佈道，漸漸地一個個溜走，直到一個不剩。

路過的旅人問他：「你為什麼還繼續講道呢？你看不出來這份傳教使命無望了嗎？」

他答道：「剛開始，我的確期望能改變這些人，而今我大聲疾呼，不過是免得他們來改變我。」

46 賣河水



那天大師所講的，只是一句令人費解的話。他撇嘴一笑，說道：「我在這裡就為了坐在河邊，賣河水。」

說完這句話，就結束了講道。

他在河邊建造了一個蓄水池，專為賣水，於是來了許多顧客。其生意所以興旺的關鍵，是在於其他人沒看見這條河。待他們見到河，他就沒生意可做了。

這位大師手法很高明。成千上萬人都向他請教智慧，而一旦獲得智慧，就不再來聽道。他心裡明白，只要他們放眼觀看，就會發現所得的，是自己本來就有的。

他立意快快身退，所以知足地撇笑！耶穌對其門徒說過：「除非我走了，聖神是不會來臨的。」

· 要是你不那麼煞費苦心，也許眾人更有機會看到這條河流。

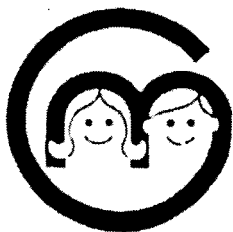
47 一枚胸章

人發現自己孤獨地處在茫茫天地間，即驚恐萬分。

良好的宗教祛除他的恐懼感，而不良的宗教卻增添他的恐懼感。

母親為了不讓小孩遊玩到黃昏時分才回家，就嚇他：「太陽下山的時候，回家的那條小路上會埋伏一些鬼怪。」於是，她不用擔心小孩會晚歸。

孩子長大後，因為怕鬼，所以晚上不敢外出，母親只好讓他戴一枚胸章，要他相信：只要戴這枚胸章，鬼怪就無法



傷害他。

現在他只要踏入黑暗就提心吊膽，而且緊抱住這枚胸章。

· 不良的宗教加強他對胸章的信心；良好的宗教讓他知道，並沒有鬼怪。

48 那魯定遊中國



回教大僧那魯定到中國，聚集眾多弟子，準備好好去啟迪他們。怎料他們一獲啟發，就不再聽他講道了。

· 不要信以為有一種靈修指導，可讓弟子永遠坐在師父跟前。

49 印度宗師的貓



每當這位印度宗師坐下來做晚禱，會堂裡的貓就跑來騷擾這些敬拜者，所以他吩咐下去，在晚禱時，把貓拴起來。

這位印度宗師做古好久之後，那隻貓還是在晚禱時被拴著。這貓死後，又養了一隻貓，好讓牠在晚禱時被拴於會堂。

過了幾世紀，這位印度宗師的門人寫學術論文時，還把一隻貓在晚禱中的重要角色，記上一筆。

50 禮儀裡用的衣袍

在一九一七年十月，爆發了蘇俄大革命，人類歷史也進入新的氛圍。

故事經過是這樣：某月，蘇俄的東正教會聚在一起開會，議程裡激辯著——歌詠團應穿什麼顏色的袍子，才能配合禮儀的效果。部分人士堅稱應採用白色，其他人亦不甘示弱，堅稱必須用紫色。

羅馬焚燒起來時，尼祿還撥奏著小提琴。

· 控制革命局勢，比設計個無懈可擊的禮儀，要棘手多了。我寧可去唸自己的祈禱文，也不想陷入鄰里的爭吵中。

51 蒲公英

某人有一片極引以為豪的草地，祇可惜有許多蒲公英雜生其中，他用盡各種除草法，還是莫可奈何。

最後只好寫信給農業部，列述著他用過的方法，信尾詢問：「現在我還需做些什麼嗎？」

回信按時到達，答：「我們建議您學著去愛這些花。」

我也有塊引以為傲的草地，就算施展所有的手段，也不能倖免蒲公英的困擾。這樣說來，愛它們實在是最簡單不過的方式了。



我開始每天誠懇、友善地和它們交談，而它們卻鬱鬱不樂地對著我。因為我過去的敵對態度，刺傷了它們，所以才會懷疑我的動機。

沒過多久，它們開懷地笑了，甚至回答我的話。不久，我們就成了好朋友。不消說，那片草地完了，卻變成一個很可愛的花園。

他就快要失明了，他想盡各種對策，直到藥物都無能為力，他便以情緒抵制這個事實。我必須拿出勇氣來告訴他：「我建議你學習愛你的『盲』吧。」

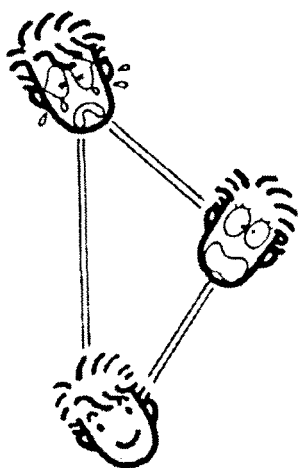
這是要一番掙扎的。起初，他不願做什麼，也不願提起；到後來，他開始與他的「盲」交談，話中充滿憤怒與痛苦，但是他還繼續談，語氣漸漸緩和下來，能夠包容和接受。有一天，他驚訝極了，這些話會變得如此友善和親愛；終於，他能擁抱他的「盲」並說「我愛你」，我也再次看到他展顏而笑，笑得多麼甜美。

他自然永遠喪失了視力，但是他的臉龐比以前顯得更可愛。

52 不要改變

我患了神經過敏症已有好多年。我容易激動、沮喪而且自私，每個人不斷地教我改變，不斷地提醒我是個神經過敏者。

儘管我痛惡他們，我還是順應他們，去嘗試改變。但我不論怎樣努力，就是改變不了我自己。



連最要好的朋友，都不停地叮囑我是個神經過敏患者，一定要我改變。即使我能不痛恨他，而順應著去做，我依然覺得百般受限而乏力。

直到有一天，他對我說：「就照你現在的樣子，不要改變。你改不改都無所謂的，我就是這樣愛你，情不自禁地愛你。」

「不要改，不要改……我愛你。」就像音樂般在我耳邊響起。於是，我放鬆自己，有了生氣！啊！多麼美妙的奇事，我改變了！

· 除非有個人不在乎我變不變，依然愛我，否則我不可能真有改變。

上主，祢是這樣愛我的嗎？

53 我的朋友

馬利的隔壁住著一個品性惡劣的年輕人，所作所為真令人煩擾不安，馬利所以久久不採取行動的原因，是希望有人挺身主持公道。到了忍無可忍的地步，他只好前去請求那人改進。

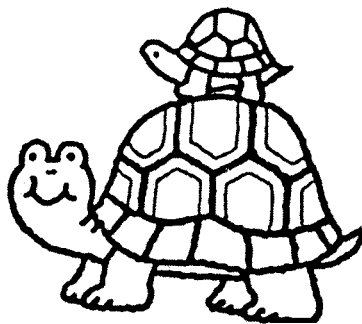
不料，那年輕人從容地告訴馬利，他是在撒旦保護之下，任何人都不能剝奪他所樂意的生活方式。

馬利說：「我自己去跟撒旦說好了。」

年輕人說：「白費功夫的啦！撒旦對我的心意是不會改變的。」

馬利說：「我要到造物主那裡告你！」

年輕人說：「上主是如此慈悲，決不致於譴責我。」



在求告無門的情況下，馬利就離開這位年輕人。過了不久，那人的名聲糟透了，成為眾矢之的，馬利決心再負起責任，試著申誠他一番。正當走進他房門，就有一個聲音出現：「別碰我的朋友，他在我保護中。」馬利就像掉進五里雲霧中，而竟在年輕人面前不知所云。

年輕人問：「你來做什麼的？」

馬利答：「我原本是要來訓你，剛才卻聽到聲音，不許我碰你，因為你是他所保護的。」

那位浪蕩子為之動容，問：「他稱我為朋友嗎？」當時馬利已離身了。許多年之後，馬利在麥加遇見這個人時，他因受到這些話的感動，捨棄了所有，做一個四處流浪的乞丐，「我一直在這裡找尋我的朋友。」他說完這話就死了。

· 上主做罪人的朋友。看起來富有冒險性的說論，卻是相當真確。當我試著對自己說：「上主是如此慈悲，決不致於責怪我。」突然覺得像是平生第一次聽到這大好消息似的。

54 阿拉伯的慕道者

阿拉伯經師亞拉談起下面的故事，總是津津有味。

有一天，先知穆罕默德正在寺院裡帶領晨禱，祈禱的人群中間有一個阿拉伯的慕道者。

穆罕默德開始唸可蘭經並誦讀法老講的一段：「我是你們的真神。」那個阿拉伯人聽到這裡就很光火，劃破周遭的寂靜，大喊：「他媽的！」

先知當時不發一言，但祈禱完後，其他人卻開始責罵這個阿拉伯人：「你自己慚不慚愧？不但打擾了祈禱的神聖寂靜，還在真神的代言人面前說髒話，你的祈禱一定讓真神很高興！」

那個可憐人羞紅了臉，怕得要命！天主的使者佳播卻來告訴那位先知：「真神問候你，也希望你别讓這些人繼續責罵這個單純的阿拉伯人。事實上，他那出自內心的咒罵語比許多人的聖善祈禱，更能感動天主的心。」

·
上主看我們祈禱時的內心，而不是形式。

55 三對三

主教決定在船停泊於偏遠孤島時，充分利用這一天。他在海邊漫步，遇到三個漁夫正在補網，他們用不純正的英語說道，在幾世紀前他們就皈依基督，且指著胸膛，驕傲地說：

「我們，是基督徒。」

主教於是想到——他們認識天主經嗎？他們並不知道，令主教大為震驚，如果連天主經那麼基本的經文都不知道，還稱得上是基督徒嗎？

「那麼你們祈禱時，都說些什麼？」

「我們舉目仰望上天，祈禱：我們三個人，祢也是三位，聖三憐憫我們吧！」主教對他們這種原始又有濃厚外教色彩的祈禱文，感到莫名的驚訝！所以就費了一整天的工夫，教他們唸天主經，那些漁夫學得很慢，但都全力以赴。翌日，主教在啟航離去前，聽到他們已能把整部天主經隻字無誤地唸完，感到很滿意。

數月過後，主教恰好又路過那些島嶼。他走到甲板上唸晚禱時，還愉快地提起，在不遠的島上有三個人，多虧他的循循教導，才會正確地祈禱。正當他陷入沈思，偶一抬頭，望見東方有點亮光，且離船身愈來愈近。主教這才看見三個人在水面上，走向船來。船長停住船，水手都靠在欄杆看這幕奇觀。

等到他們走近相當距離，主教認出是他的漁夫朋友，他們驚呼：「主教！好高興見到您，聽說您的船會經過，就趕快來看您！」

主教滿懷敬畏地問：「你們有什麼需要嗎？」

他們說：「主教，我們感到很難過，忘掉那可愛的經文，我們唸——我們的天父，願祢的名顯聖，願祢的國來臨……」接下去的，忘了！請您把整段經文再教一遍。」

主教自感卑微，遂道：「你們這些好人啊！回家去吧！每次祈禱就唸——我們三個人，祢也是三位，聖三憐憫我們吧！」

• 有時候，我在教堂裡看到老婦人反覆誦唸玫瑰經，天主會不因這樣的連結鬆散的唸詞，而受享光榮嗎？每當我凝視他們仰望的眼神和臉龐，就深深覺

得——他們比許多博學之士更接近天主。

56 祈禱也有危險

這裡有一則禁慾派大師撒第樂道的故事。

我的一個朋友得知妻子懷孕時，萬分喜悅！他非常希望能生個男孩，於是他不斷地祈求神，甚至在心中立下誓言。

他的妻子果然產下一個男孩，我這位朋友很高興，而且邀集全村來參加他的感恩宴。

過了許多年，我從麥加回來，經過我朋友住的村子，有人告訴我，他被關入監獄。

問：「為什麼這樣呢？他做了什麼事？」

他的鄰居說：「他的兒子有一次喝醉，殺死一個人後逃跑了，所以他的父親被捕下獄。」

· 堅持請求上主賜給我們所要的東西，在本質上是值得鼓勵的。
但也會有些危險。

57 求

印度聖者那若答啟程前往神廟朝聖，某夜停留在一個村落，受到一對貧苦夫婦的熱情款待。翌晨將離去前，丈夫對他說：「請您懇求神賜給我倆一個孩子，多年來我們一直沒有孩子。」

那若答抵達神廟後，就求道：「那對夫婦心胸仁慈，請憐憫他們，賜下一個孩子吧！」神意態堅決地答道：「他們命中註定無子。」那若答敬拜一番後就返家。

五年之後，他又在朝聖途中，停留同一村落，還是受那對夫婦熱情的款待，同時有兩個小孩在門口玩。

那若答問：「他們是誰的孩子？」

丈夫答：「是我的。」

那若答大感不解，接著丈夫說：「五年前，在您走後，我們村裡來了一個行乞的和尚，我們留他過夜，離去前他降福我倆……於是神賜給我們這兩個孩子。」

那若答聽了這話，迫不及待再到神廟去，前腳一踏進廟，就嚷道：「祢不是說那人命中註定無子嗎？現在他卻有兩個孩子。」

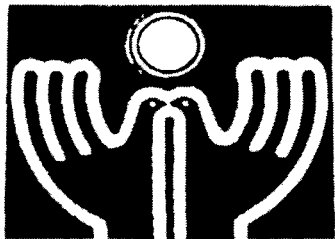
神聽後大笑道：「那必是聖人所為吧！聖人能改變命運。」

· 由此我們可想到在加納婚筵上，耶穌的母親通過祈禱，促使他行命定以外的奇蹟。

58 命是活出來的

在中國宋朝時代，南邊有土匪作亂，老百姓生命財產大受威脅，舉朝為之驚恐！大將軍狄青主動請求，率兵南下討伐。

不料，當地老百姓懾於土匪凶悍，不敢與朝兵合作，連帶軍中士氣也大為低落。狄青發現老百姓最崇拜山神，所以率領部眾到山神廟，燒香、禱告：「山神！為了救這裡的百姓一看，全是正面。」



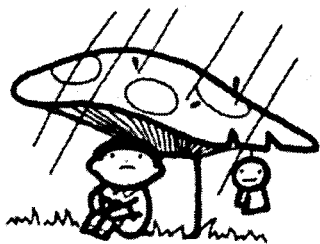
「百姓，我要率兵與土匪作戰。求你保佑宋軍得勝。」又說：「山神！我手上有一百個銅板，如果祢要助我軍打勝仗，就讓這些銅板落地，正面朝上。」說完後，他把銅板一撒，大家屏

百姓於是都相信，山神一定會顯靈、幫助宋軍打敗土匪。在軍民合力下，果然打了一

場勝仗。回師後，狄青又到山神廟謝拜，在眾目睽睽之下，教人開每個銅板，才發現——
兩面都是正面。

· 天助自助者，信仰給人克服困難的勇氣。

59 祈 雨



神經病患者來向你求助時，很少希望接受治療，由於治療會使他痛苦。他衷心需要的是安於其精神狀況，或者充其量，渴望來個可以無痛治癒他的奇蹟。

有個老人喜好在晚飯後抽一支煙斗，有一晚，他的太太聞到燃燒味，大喊道：「老天爺啊！你的鬚鬚燒起來了呀。」

這老人不高興地答道：「我知道！妳難道沒發現我正在祈求下雨嗎？」

60 殘廢的狐狸

阿拉伯的神秘家撒第，說了以下的寓言故事：

有一個人走過森林，看見一隻斷腿狐狸，正擔心牠怎麼活下去；緊接著，又看到一隻老虎在捕捉獵物，然後把一些剩肉留給狐狸。

次日，天主仍藉著同一隻老虎餵養狐狸；那個人就開始讚歎天主的仁慈，並自語道：「我也願全心仰賴上主，歇息於一角，祂必會提供我所需。」

這樣過了好幾年，倒也平安無事。直到他臨終時，一個聲音在他耳畔響起：「你走錯了路了，睜眼看看真理吧！不要再模仿殘廢的狐狸，而去效法老虎吧！」

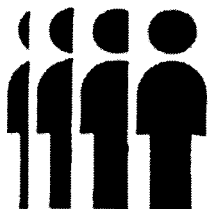
· 我在街上見到一位衣著單薄，冷得直打哆嗦的小女孩，她連三餐都不繼。

於是我氣憤地對天主說：「為什麼祢允許這樣的事發生？為什麼不採取行動

呢？」

當時，天主不說話，直到當天晚上，才突然答道：「我的確採取了行動——我造了你。」

61 充當食物的天主



天主打算訪問人間，事先派了一位天使去打聽情況。

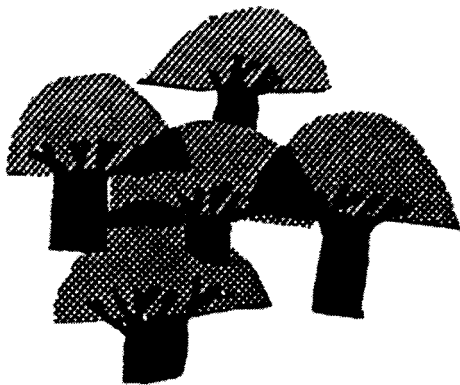
天使回來後，報告：「大部分人缺乏食物和工作。」

天主便說：「我願意降生為人，充當饑餓者的食物和失業者的工作。」

62 五名僧侶

北方的大喇嘛接到一個緊急的通告——南方喇嘛需要一位明智而有聖德的僧侶，前去教導初學僧的靈修。令人驚訝的是大喇嘛派了五名僧侶，但暗自對那些好奇人士說：「如果五名當中有一位，能得到南方喇嘛那裡，就算幸運囉。」

這一行人在路上走了幾天，跑來一個傳話人，說道：「我們村裡的祭司去世了，急需一位接班人。」此村看來蠻舒適的，祭司的待遇也挺不錯。他們中有一位被那祭司工作所吸引，說：「假如我不留下來，為這些人民服務，就算不上是一個真正的佛教徒。」所以他退出行



列。

數日之後，他們剛好停在王宮，國王對其中一位極力討好，說道：「留下來吧！你可娶我的女兒，我死後，你可繼承我的王位。」那位僧侶迷戀公主和王權的光榮，便說：「有何方式比當國王更好，可影響全國人為善的呢？如果我不接受實踐我們宗教理想的機會，就不能算是一位真正的佛教徒。」所以他也退出。

剩下的人繼續趕路，有一個晚上，在山區出現了一個士兵！自稱是一位漂亮的女孩派他來款待這幾位僧侶。

因為她的父母被強盜殺害，而今孤伶伶一個人，心裡不勝恐慌。翌晨起程之時，一位僧侶道：「我要留在這位女孩身邊。如果我不憐恤他人，就不算是真正的佛教徒。」他是第三個走開的。

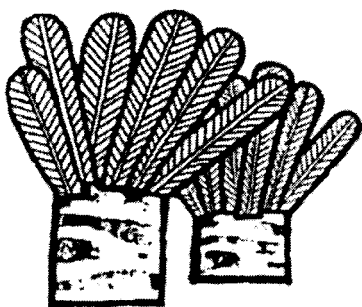
其餘兩名來到一個佛教村落，卻嚇了一跳，全村的人都背棄了自己的信仰，而受印度教經師的統轄，其中一位僧侶說：「我必須為這些可憐人及佛祖的緣故而留下來，引領人回歸真正的宗教。」他是最後離開的一位。

最後，正如北方喇嘛所料想，只有這第五位僧侶到達了目的地。

· 多年前我就起程探求天主，卻屢次退出這條路。我提出極好的理由：要改良禮儀、變化教會結構，賦予經學時代意義和讓神學切合需要。

致力於宗教事業或任何工作，都要比在天主的道路上堅定不移，容易得多。

63 升 級



第一位申請人進來。

「你了解必須通過一個簡單的測驗，才可得到你所要的工作嗎？」

「我知道。」

「好，請問二加二等於多少！」

「等於四。」

第二位申請人進來。

「你準備好考試了嗎？」

「準備了。」

「請問二加二等於多少？」

「老板說是多少，就是多少。」

結果是第二位申請人得到了工作。

· 如果你想在世俗或教會內的任何機構得到升遷機會，第二位申請人的態度是很可取的。

如此，你準可常在宗教的測驗中贏得高分。這也說明了，何以神學院畢業的學生，總是熱衷於自己的學說，而不對真理熱衷。

64 希臘哲人——狄奧真尼斯

狄奧真尼斯在晚餐時喫扁豆，恰被另一哲人阿瑞提卜斯瞧見，阿瑞提卜斯由於討好國王，所以生活得很舒適。

阿瑞提卜斯說：「你要是懂得怎樣事奉國王，也就不必靠扁豆這種賤食維生了。」

狄奧真尼斯說：「要是你學會怎樣以扁豆過活，你就不必去拍國王的馬屁了。」



65 不平則鳴

處於某個制度下，而要申訴眼見的真理，實需莫大的勇氣。

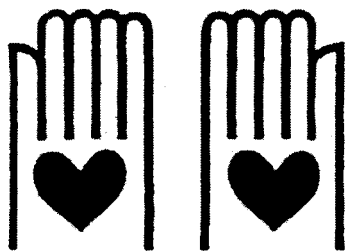
向這個制度本身挑戰，更需要勇氣。耶穌就做了這樣的事。

一位蘇聯頭目在會議中，宣讀指責史達林時期的文函時，有個人詰問：「同志，那些無辜百姓遭受殺戮時，您在哪裡？」頭目停下來，環顧會場說道：「同意這位所說的，請站起來！」

一時會場緊張情緒高張，沒有人站起來。

頭目便說：「不管你是誰，現在該知道答案了吧！當時我的情況，就跟你現在一樣。」

耶穌站了起來。



66 真理店舖

我真難以相信，竟然看到這樣的店號：「真理店舖」，裡頭賣的是真理。

女店員殷勤有禮，問我想選購哪種真理，部分的或是完整的？撇開自瞞、自衛心理及其他顧慮不談，我要的是平實、明晰而完整的真理。於是她招呼我到店裡另一邊，去買完整的真理。

男店員以憐憫的眼光看著我，指著「真理」標價對我說：「先生！這價錢很高哦！」我已下定決心，不計代價，便問：「要多少錢？」他答：「交出你後半輩子的平靜與安寧，就可以了。」

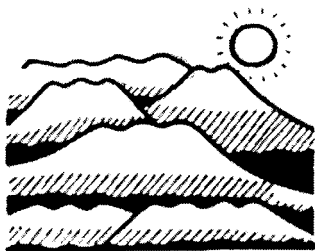
我原本以為可以低價買到完整真理，如今只得傷心地離去。我雖未準備好接受真理，仍時時渴望著平靜與安寧，雖然我還是會防衛自我、自欺或照邏輯思考，然而仍努力尋找經得起考驗的信仰保壘。

67 窄路

天主曾警告世人，將發生一個地震，吞下所有的河川。人若飲用後來灌進的水，就會發瘋。

僅有一位先知信以為真，裝了許多瓶水，扛上山崗，夠他喝到老死。事情就這樣發生了：地震爆發，河川消失，接著有新水灌入河床、池塘。幾個月以後，他下山看個究竟，發現所有人都瘋了，不跟他交往，而且一致認為他發神經。

於是先知又回到山上，慶幸自己存了水。但過了些時候漸漸不能忍受孤獨，他渴望有人做伴，便又下到了平地。他與一般人截然不同，所以一再遭受排拒。



後來他決定丟棄所藏的水，飲用新水，加入友伴的瘋狂行列。

· 追尋真理的道路上，常是孤獨的。曲徑不堪相伴行，誰可以忍受這樣的孤獨呢？

68 偽善人

大廳擠滿了人，以老婦人居多，這是新立宗派的聚會。群眾當中一位身纏腰布、包裹頭巾的演講者起身，充滿感情地談道：心志的力量超越事物本身，心理勝過生理。

觀眾聽得神魂顛倒，演講者回座，而他的座位恰好在我前面。他的鄰座轉向他，大聲叫道：「你當真相信身體根本沒感覺，而全在乎心志，心志又受意願所左右嗎？」

這個假道學滿懷信心地說：「那是當然的。」

他的鄰人便說：「那麼你可願意與我換個座位？我坐的地方正是風口？」

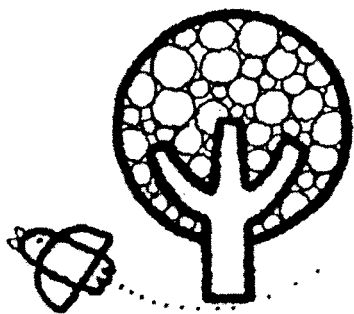


·
我常試著去實行所傳的福音，卻屢感氣餒！

要是我只傳我做到的，就不致成為一個假道學。

69 夢 約

早上九點鐘那魯定還在睡夢中，艷陽高照，鳥兒啁啾枝頭，他的早飯快涼了，於是他的妻子叫醒他。



他極端憤怒地醒來，說：「妳幹嘛現在喊我起來！妳就不能多等一會兒嗎？」

他的妻子說：「太陽已高掛天空，鳥兒在樹上吱叫不停，而且你的早飯就要冷掉了。」

那魯定說：「笨女人！早飯和簽下十萬圓的合同相比，根本是芝麻小事！」

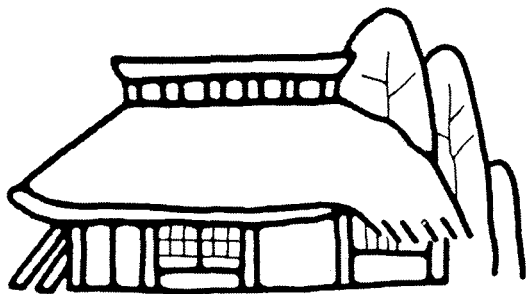
說完翻身又睡了過去，期望再尋回他那支離的夢境，討回那紙未完的合同。

此刻夢進展到，那魯定在訂合同時耍詐，而其合夥人是個不義的暴君。

若是他再回到夢裡，不再做欺騙的勾當，就會成為一個聖人。

若是他竭力援救百姓，讓他們脫離暴君之手，獲得自由，就會成為一個改革者。

如果在夢中，他幡然覺悟自己是在做夢，就會成為一個清醒的人和神秘家。
人若還在睡夢中，成為一位聖人或改革者又有何用呢？



70 好極了

漁村裡有個女孩成了未婚媽媽，幾經鞭打才透露：孩子的父親是住在村外，終日在廟裡打坐默想的禪師。

女孩的父母率同一大群村民直搗那座廟，毫不客氣地打斷大師的默想，辱罵他是個偽君子，並要他負起為人父親的責任，撫養小孩長大，禪師只答：「好極了，好極了！」

待人群離開，他把嬰孩從地上抱起，僱用一位村婦來餵養小孩，並換洗衣物。

禪師因此聲名一敗塗地，再也沒有人來聽他講道。過了年，孩子的母親忍不下心，終於坦承自己的

謊言，孩子的父親實在是隔壁的男孩。

所有村民和女孩的父母都痛悔不已，俯伏在禪師跟前，乞求原諒及歸還小孩，這位大師交回孩子，只連聲說：「好極了！好極了！」

· 好個獨醒之人。

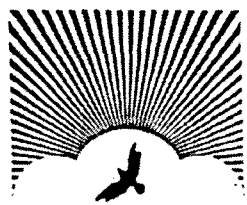
如此做有損顏面嗎？這和人失掉在夢裡要簽的合同，是一樣的道理呀！

71 真假難辨

一位窮苦漁夫和妻子，在結婚很多年之後才喜獲麟兒。小男孩是他們莫大的驕傲和喜悅！不料有一天，他患了重病，家產盡花費在診治、醫療上，小男孩還是不治而死亡。

做母親的痛不欲生，而父親連一滴淚也沒流。

喪禮完畢後，妻子就來問他原因，漁夫答說：「我不哭的原因是我昨晚夢到，自己是一個國王和八個兒子的父親。我高興極了，便醒過來，現在正納悶著，該為那八個兒子而哭，還是為這個兒子而泣呢？」



72 金鷹

有人發現一顆鷹蛋，而把它放入後院的母雞窩裡，於是這隻小鷹就和小雞一塊兒被孵出、長大。

這隻鷹就和後院小雞一般活動，也自認為是隻小雞，啄食土中的昆蟲，發出咯咯聲；像小雞一樣拍翅飛起幾呎高。總之，做為一隻小雞能飛這麼高，也就可以了。

過了許多年，這隻鷹衰老了，有一天在萬里無雲的天空中，看到一隻雄偉的鳥，隨著那雙規律擺動的金色翅膀，以高貴的姿態，滑翔在強勁的風裡。

這隻老鷹敬畏地仰視，對其鄰伴說：「那是什麼呀？」鄰伴說：「是鳥中之王——鷹。別做非分之想了！你和我都是跟牠不同的。」

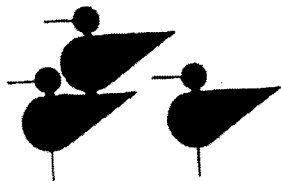
· 從此這隻鷹不再多想，到死都認為自己只是後院小雞。

73 小鴨子

有一位苦修聖人，談起他自己的一段故事：

我從小就被看做一個不大對勁的孩子，沒有人了解我。連我自己的父親都對我說：「說你瘋嘛，又還不到進瘋人院的程度；也還未孤隱到要進修道院的地步。我實在不知道要怎麼對你好。」

我答道：「如果把一個鴨蛋擺在母雞底下孵，小鴨子出生後就跟著母雞走，直到牠們來到水池邊，小鴨會直接走進水裡，母雞只有在岸邊急著咯咯叫。爸爸，我已走入海裡，找到我的家，如果您要留在岸上，是不能責怪我的。」



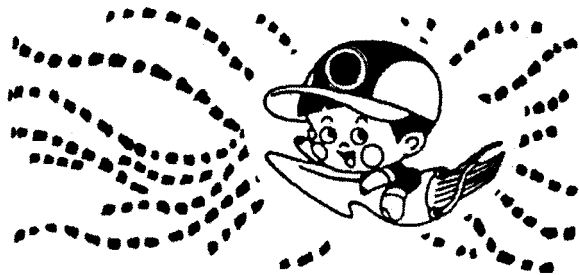
74 鹽娃娃

有一個鹽孩兒跋涉千里路，才來到大海邊。波濤起伏，前所未見，令他張目結舌。

鹽孩兒對著海說：「你是誰！」

海微笑著答說：「你來看呀！」

於是，小孩一步步地邁向海裡，每跨一步，他就溶掉一些，到最後，完全被溶化，小孩驚喜地叫起來：「啊！我現在終於認識了我自己。」



75 我是誰

有個人敲他愛人的家門，在屋內的愛人問道：「是誰呀？」

那人回答：「是我。」

「走開！這間屋子容不下你和我。」

這個人吃了閉門羹，遂遁入荒漠，好幾個月在那裡沈思默想，反覆思索愛人的話。後來他終於再回去敲門。

「是誰呀？」

「是你。」

那扇門立刻開了。



76 叨絮不休的人

有個人多月以來向愛人求婚不成，飽受拒絕的苦楚。到了最後，他的愛人心軟了，便道：「來與我朝夕相處吧！」

他坐在愛人身旁，從口袋裡取出以前寫的情書，此中傳達了對愛人的熱情，描述身受的痛苦、渴望體驗兩人相愛的愉悅。他開始陸續唸給愛人聽，時間就這樣流逝了。

這位女子到最後只得說：「你真是個笨蛋！這些信說得盡是你對我的企盼。而今，我已坐在你身邊，你竟然還繼續在唸這些可笑的信。」

· 上主對敬拜祂的人說：「我此刻就坐在你身邊，你卻光憑理智來思量我，用唇舌談論我，在書上閱讀我……。要到何時，你才肯靜靜地體味我和你在一起？」

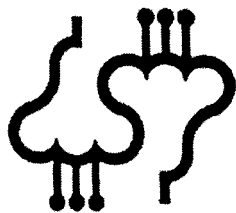
77 拋開「我」

弟子說：「我來服侍您。」

師父說：「你若撇開『私我』的想法，自然就會去服務別人。」

你即使把所有產物分施窮人、焚燒自己的身體，心裡仍可能沒有一點愛。

- 保留你的財產，拋開「私我」吧！不要焚燒身體，而要燒掉「自我中心的思想」，這樣你自然就能愛。





78 無而為有

他所想到的「貧窮」和「刻苦」固然要緊，而「除掉自私念頭」卻是格外的重要。無論人是在修道或是在俗；身處貧窮或富有；生活刻苦或奢華，都難免有自私念頭在作祟。

自私念頭是不會放過一切可任它坐大的事物的。

弟子說：「我空無一物地來到您面前！」

師傅說：「馬上把它丟掉！」

弟子說：「我要怎麼丟呢？根本沒有東西嘛！」

師傅遂說：「那就帶在你身邊吧！」

· 你可讓「空」成為你的所有。把「捨棄」當做你的戰利品。別丟掉你所有的，該丟的是「自私念頭」。

79 禪師和基督徒



有一位基督徒拜訪一位禪師，說：「請讓我為您唸一段『山中聖訓』」。

禪師說：「我很樂意聽。」

基督徒唸了幾句後，抬頭一望，禪師笑著說：「說這些話的人實在是得到特別的光照的。」

基督徒聽了這話，很高興地繼續唸下去。禪師從中又插話：「宣告這番話的真是人類的救主。」

於是基督徒驚顫不已，把接下去的唸完，那位禪師又說：「反映上主光輝的人在佈道呢！」

這位基督徒喜不自勝，心想這禪師必然會成為一個基督

徒，於是起身回去。

· 在回家路上他發現基督站在路旁，就興奮地對他說：「上主！我使那人承認你是聖的。」

耶穌笑道：「對你有什麼好處呢？不過會加深你基督徒的自我中心思想罷了。」

80 安慰魔鬼的話



古老的基督徒傳說這樣的記載：

「天子被釘在十字架而交付了靈魂後，就直奔地獄
釋放在那兒受苦的人。」

魔鬼就難過地哭起來，因為從此地獄裡沒有罪人。

天主對牠說：「不要哭！我將送給你一些以善行自
傲、妄斷人罪又自以為是的人。地獄將再度爆滿，直到
我再來的世代。」

81 罪莫大於毀謗

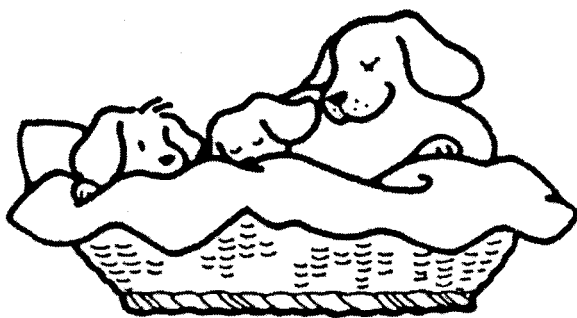
沙第談起關於他自己的故事：

在孩提時候，我就是個熱心祈禱敬神的孩子。在某
一夜晚，我膝上捧著可蘭經，和父親一起守夜。

屋裡每個人都打起瞌睡，沒多久好像全睡著了。我
對父親說：「您看，這些人沒有一個睜眼、抬頭祈禱，
令人認為他們都死了。」

我父親答說：「我心愛的兒子，寧願你也像他們睡
著，而不要你出言中傷他人。」

· 在祈禱和敬禮時，切忌自命不凡，妄斷他人。



82 和尚與女人

兩名佛僧在回寺院的路上，發現一位絕色佳人立於河岸，她想過河，而水太深！所以其中一名僧侶就背她過河。

同伴見此，大為憤慨！責備那名僧侶不顧清律：忘掉自己是個和尚，怎麼膽敢碰女人？河況背她過河，別人知道了會說什麼？他們的宗教將遭受非議……。總之，數落個沒完。

挨罵的僧侶耐著性子聽這喋喋不休的說教，到末了衝口說：「兄弟啊！我已把那個女人棄置河邊，而你仍在背著她嗎？」

· 阿拉伯神秘家哈桑說：「犯罪的慾望和念頭比犯罪的行為更有害。人身片刻沈迷歡樂，是單純的一回事，倘若心神持續在回味，就完全是另一回事了。」

有信仰的人若是不斷咀嚼他人的罪行，會令人懷疑他是否比犯罪當事人，

從中嘗到更多的樂趣呢！

83 靈修心臟病

湯姆心臟衰弱，醫生囑咐他要小心。因此，他的家人得知一位去世的親戚，將遺贈他十億圓的消息，都不敢相告，唯恐觸發他的心臟病。

他們就去央求本堂神父協助。穆神父問道：「湯姆！如果出於天主的仁慈，你將獲得十億圓，告訴我，你要怎麼處理呢？」

湯姆想了一會兒，就立刻說：「神父，我將送一半給您，充當教會經費。」

穆神父一聽這話，心臟病猝發。

· 若企業家因企業王國的推展而觸發心臟病，就可看出他的貪婪和自私。一位神職人員會因天國的推展，而觸發心臟病，正顯示了其貪婪和自私。他是真為天國求發展，還是為個人？天主的國不需要人強推，自然會發展下去，

無須我們心急的援助。謹防你操之過急的心！那只是叫人看到你的自私，可不是嗎？

84 認識基督

某人最近才信了基督，他的朋友並沒有信仰，他倆展開了一段對話：「你已歸化基督了嗎？」

「不錯！」

「那麼你一定知道很多關於他的事，告訴我，他生在
哪個國家？」

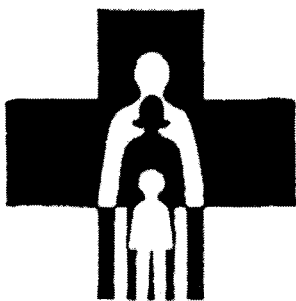
「我不知道！」

「他幾歲去世的？」

「我不知道。」

「他講了多少道理？」

「我不知道。」



「做為一個歸化基督的人，你知道的太少了。」

「你說得對！我很慚愧自己對他認識不多。但是，我很清楚：三年前我是個酒鬼，滿身是債，家庭形將破碎。妻子、小孩每晚都怕看到我回來。現在，我戒掉了酒，債務也還清了，有一個快樂的家，每晚，小孩都巴望我回來。這一切都是基督帶給我的，我也就只認識基督這麼多。」

· 真正的認識是身心隨之轉化。

85 耶穌的目光

我們可在路加福音裡讀到：

伯多祿卻說：「我不認識你說的這個人。」他還在說話時，公雞就叫了。主回頭看著伯多祿……伯多祿便走到外面痛哭。

我與天主保持著良好的關係，向祂祈求、讚美祂，和祂交談、感謝祂……但總感到不舒服的是——祂希望我注視祂……而我不願意。我可以和祂談，卻每每避開祂的目光。

因為我害怕，才不願看。由於罪惡感的作祟，我直以為祂要來索求些什麼。直到後來，我鼓起勇氣對看過去，發現既沒有控告，也沒有要求。祂的眼神說：「我愛你！」我在祂的眼裡探索著，在寧靜中只傳遞一個訊息——我

愛你。

我就如同伯多祿，走出去，放聲哭了。

86 金蛋

聖經上記載這樣一件事：

「上主曾這樣說：從前有一隻鵝，每天會下一個金蛋，有一位農婦擁有這隻鵝，那些金蛋會帶來的財富，令她欣喜萬分。這貪財的女人沒耐性一天天地等，於是就決定宰掉鵝，把蛋都拿出來。結果，她只獲得一個半成形的蛋和一隻沒法生蛋的死鵝。」

上主聖言僅止於此。

無神論者聽到這則取自聖經的故事，戲謔道：「你們以為天主聖言，就像鵝下金蛋。從此可見，你們所謂的天主有多大的可信度了。」

宗教學者讀了這則敘述，反應如下：「天主清楚地告訴人，一隻鵝下了金蛋，天主既



然說了，那是不會錯的。雖然我們的心志薄弱，視之為荒謬。事實上，考古學也彷彿告訴我們：古代的確有隻神秘鵝會下金蛋。或許你要問，一枚活生生的蛋怎可能成為黃金呢？當然是得不著答案的。各宗各派皆力陳紛說，歸根究底，指的便是：要人對這困擾人理知的奧秘，用信仰去接受而已。」

有一位傳教士更走遍鄉鎮，針對此則記載，熱心遊說眾人相信：天主已在歷史中創造了許多金蛋。

要是他多花時間去教誨百姓勿貪財，豈不是比提高人對金蛋的信仰，更有用嗎？因為口裡說：「主啊！主啊！」而不遵行天父旨意的人，是不能進天國的。

87 好消息



主耶穌基督帶來一個好消息：

耶穌用譬喻教導門徒：

天國就如同——兩兄弟生活得很愜意，直到有一天，上主召叫他們去跟隨祂。

大哥強忍住必須離開家人、愛侶的痛苦，慷慨地答覆了召叫。他跑到遠方，服侍最貧窮的人，後來那個國家大舉「迫害」，他被誣告而下獄，嚴刑拷打之後處死了。

天主對他說：「忠實的僕人，你做得很好。你給了我價值一千個銀元的服務，我將報答你數千億；進入你主的歡樂中吧！」

弟弟就沒答應的那麼爽快，他決定置之不顧，與心愛的人結婚。他的婚姻生活很快樂，事業昌榮，成了遠近知名的富人。他有時也會賑濟乞丐或眷顧其妻小，時而也寄些錢給遠

方的大哥，寫信道：「也許能幫助您服務那些可憐人。」

待他死期到後，天主對他說：「忠實的僕人，你做得很好，你給了我價值十銀元的服務，現在我卻要給你數千億銀元的酬報，進入你主的歡樂中吧！」

老大聽到弟弟也得到同等賞報，感到驚訝，但很高興地說：「全知的天主！如果我再生，我仍願照過去服侍祢的方式生活。」

· 有一位「寬仁」的天主，一位發於愛、全然「喜樂」地為主服務的門徒，
實在是個好消息。

88 強尼葉和理髮師

聖人強尼葉衣著襤褸，到了麥加，看到一位理髮師正為一位富人刮鬍子，強尼葉要求刮時，理髮師立刻撇開富人，來為他服務。刮完後，分文不取，還接濟他呢。

強尼葉大受感動，決定

把當天所得的施捨給這位理

髮師。



的朝聖者給強尼葉一袋金

子，當晚，他就跑到理髮店，

致贈這些金子。

恰巧在這天，一位富有

理髮師向他咆哮道：「

你是哪門子聖人？不覺得報答愛的服務，是件羞恥的事嗎？」

· 有時候我們聽到人家說：「上主！我們為祢做了許多事，將會得到什麼樣

的賞報呢？」

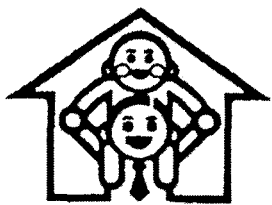
只要人接受或在尋求賞報，愛就成了傭兵。

一個假想：

門徒對天主喝道：「祢是什麼天主嘛？難道不覺得回報愛的服務，是羞恥的事嗎？」

天主笑答：「我誰也不報答，只是在你們的愛中歡躍。」

89 長子



有一回講道的主题是「浪子的比喻」。傳教士感慨萬千地講解那位父親不尋常的愛。其實，父愛有什麼讓人驚歎的呢？無數為人父者不也這樣愛孩子，為人母者更是如此。

這譬喻實在是指法利賽人而說的：

稅吏和一些行為不檢的人圍聚在耶穌四周，聽他講道。法利賽人和法律學士在人群裡嘀咕道：「這個人竟然接待罪人並與他們共餐……」他就用譬喻答覆他們……

（路加福音十五 1~2）

譬喻中所提的長子，就是在一旁埋怨的法利賽人。

天主有一回走進天堂，很驚訝的發現每個人都在那裡。祂感到困惑，自己是個正義的
上主嗎？如果地獄派不上用場，又何必建造呢？

所以祂就對佳播天使說：「把所有人聚集到我臺前，然後宣讀十誡。」

眾人齊聚一堂，佳播開始讀第一誡，天主接著說：「犯了這條誡命的人都得立刻到地獄去。」許多人離開人群，傷心地到地獄去。

接下去的幾誡也是這樣進行，唸到第五誡時，減少的人數已相當可觀，到第六誡以後，除了一位禿頭、肥胖的老隱修士，其他人都到了地獄。

上主一看這情況，便問佳播：「只剩下這個人留在天堂嗎？」

佳播說：「沒錯！」

上主說：「這裡稍嫌寂寞了點，這樣吧！叫他們都回來。」

原留在天堂的這個人，聽說其他人都獲寬恕而要回來，顯得憤憤不平，向天主抗議：

「這真是不公平！祢為何不早告訴我呢？」

· 這就是法利賽人的做風、浪子譬喻裡大哥的態度：堅信有責有罰，而且主
張罰必要徹底。

90 老婦人的信仰

一位信仰深篤的老婦人不滿意現存的宗教，因此自己成立了一個。

有一回，某記者很想知道她的觀點，就問道：「妳當真如旁人所說，相信世上只有妳和妳的女僕可以上天堂嗎？」

這老婦人想過之後說：「嗯，我對瑪利亞還不太有把握。」



91 愛與健忘



丈夫說：「妳為什麼老是翻我的舊帳？我原以為妳已經忘記。妳不是已原諒我了嗎？」

妻子說：「我的確已原諒你，也忘懷了。我只想確定一下，你沒有忘掉我已忘記和諒解的事。」

一段對話：

門徒說：「哦，上主，不要記著我的罪。」

主說：「罪？什麼罪？你必須刺激的我記憶性，因為好久以前我就忘了。」

· 愛不會記錄別人的過犯。

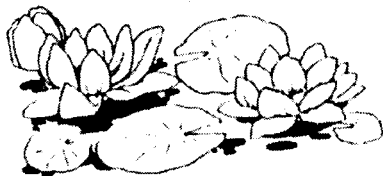
92 蓮

有位朋友的舉動令我吃驚，他籌劃讓街坊鄰居發現他的聖善，甚至在裝束上花心思。我一直認為，一個人若真有聖德，並不需要任何輔助物，別人自然會知道。這位朋友依然我行我素，而且組織一隊門徒，去宣揚他的聖德，即所謂的「作證」。

步過池塘時，我看到一朵蓮，直覺地讚美道：「親愛的，妳是多麼可愛，造妳的上主是多麼可愛！」

蓮臉紅了，因為從沒意識到自己的美。天主受到光榮，帶給她喜樂。

不知自己的美，使她更可愛。她吸引我，是由於她不設法捕捉我的目光。



我又走到別的池塘，發現另一朵蓮伸展花瓣，作風大膽地對我說：「注視我的美麗，光榮我的造物主！」

我極感厭惡地走開了。

· 每當我在傳道時，想讓別人留下印象，腦海就浮現法利賽人做作的樣子。

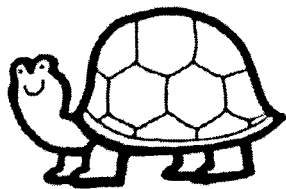
93 烏龜

某人是個信友團體的領導人，是德高望重的印度教經師。他卻埋怨自己，喪失了友伴的溫暖。大家只會找他幫忙出主意，不把他當做一般人來接近他，在一起也都是正襟危坐。

這怎麼會呢？他看起來是如此平穩、自制、高尚和完善。於是我對他說：「你必須做個痛苦的抉擇，是要如生龍活虎般、具吸引人的特質，還是要安守平穩、受人敬重。你無法兩者兼得。」他難過地走開。自稱所處的職位不允許他生龍活虎般，他必須受人敬重。

耶穌就是那樣自由地生活，既不平穩亦不受敬重，但他的言行卻著實震撼了許多正人君子。

傳說中國有位皇帝，聽說莊子隱居在北邊群山中，便派使者



前去，延請他做一國的宰相。

經過多日的跋涉，使者尋到其隱匿之處。看到莊子半赤裸地踞坐於岩石上釣魚，起初還不太相信這位就是，在附近訪查之後才確定。於是他們站在河岸邊，恭敬地呼喚他。

莊子費勁兒涉水上岸，收下使者帶來的厚禮，耳聞那奇怪的請求，最後才明白，皇帝要他擔任朝廷宰相。他仰首大笑，好不容易止住了笑，才對這些楞在一邊的使者說：「你們可看見那隻烏龜，在池沼裡擺尾巴？」

使者說：「先生！我們看到了。」

「現在請告訴我：王公大臣是否每天都集合於朝廷祀堂，敬拜一隻餵得飽飽、背殼上還嵌著珍貴寶石的神龜呢？」

使者說：「先生，的確如此。」

「你們想想看！這隻在泥沼中擺動尾巴的龜，可願與那神龜調換位置？」

使者說：「前輩，想來是不願意。」

「那麼就回去稟告皇帝，我也不願意。我寧可在山林間活蹦亂跳，也不要死在朝廷，因為沒有人在朝廷裡會快活的。」

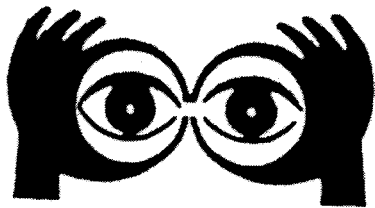
94 越規

回教聖者巴雅，有時，故意做一些違反回教禮規的舉動。

在他返麥加的途中，有一次停留在伊朗某城裡。敬仰他的民眾蜂湧而至，造成空前的轟動。巴雅對這類的奉承相當反感，所以一到市場就買了一條麵包，在眾目睽睽之下大嚼起來。這天恰是當月的齋日，巴雅認為自己的行徑並不違反教規。

隨從的民眾見此，大為震驚，立刻遠離他，回家去了。

巴雅於是滿意地對門徒說：「注意到了嗎？幾時我的行為與他們的期待不同，他們就不會敬仰我。」



· 同樣地，耶穌的行徑也嚇跑過許多跟隨者。

群眾需要可敬仰的聖者及能商量的經師。

密約如下：你必須符合我們的期待而生活，如此我們才敬奉你。這豈不是在玩聖德把戲？

95 黑白斑紋的人

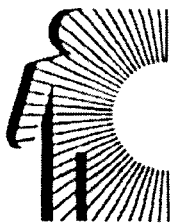
我們一般會把人分為兩類：聖人和罪人。這種分野是有待商榷的，因為無人確實知道誰是聖人或罪人，光憑外觀是易受蒙蔽的。因此，從另一個角度來看，我們所有人，包括聖人和罪人，都是罪人。

有一次，傳教士

問一班孩童：「如果所有好人是白的，而

壞人是黑的，你想你

堂。偶然間，步入一處，會眾和神父正唸著祈禱文，他們是這樣說：「我們把一些該做的事置之不理；卻做了一些不該做的事。」



自己會是什麼顏色呢？」

小珍妮回答：「神父，我想是

有斑紋的。」

即使是神父、教宗或已冊封的

聖人也是如此。

有個人一直在找一所理想的聖

這人坐定，舒暢地自語道：「感謝上主！我終於找到自己的團體。」

· 企圖掩飾聖人的「斑紋」，即使偶有成果，終歸是不忠實的。

96 聾子賞樂



過去我全聾時，只看到人起立，做各種旋轉動作，而這就是所謂的「跳舞」。在我眼中，那簡直好笑！直到有一天我聽見音樂，才了解舞蹈的美妙。

· 現今看似愚蠢的聖人行為，使我知道自己的心神是死的；
如果我的心神復活了，就會明白究竟，不然，我是不能妄斷的。

我若覺得情侶的言行荒唐，就知道我心是死的。所以我不再去判斷他們，而祈求：有一天我的心能復活起來。

97 富有

丈夫說：「親愛的，我要努力工作，以後我們就會富有！」

妻子說：「親愛的，我們彼此相屬，已經很富有了，以後也許是有錢罷了。」



98 知足的漁夫

來自北部的富商看到南方的漁夫，懶懶地躺在船邊抽煙斗，而感到震驚。

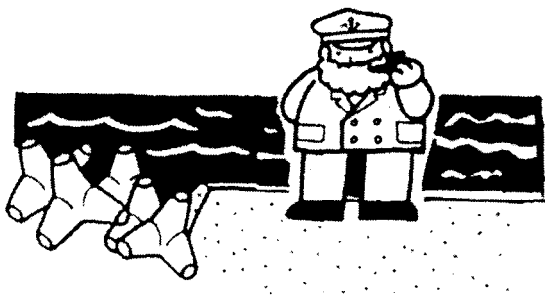
商人說：「你為何不出海捕魚？」

漁夫答：「因為我有夠吃一天的魚。」

商人說：「為什麼不多捕一些？」

漁夫答：「這樣做有何用？」

商人說：「你可以賺更多錢，在船上裝個電動馬達，你就可到遠洋捕更多的魚，然後有能力購買尼龍網。你如此會得到愈來愈多的魚和錢，不久可擁有兩艘船，甚至一列船隊，到那時你就和我一樣富有了。」



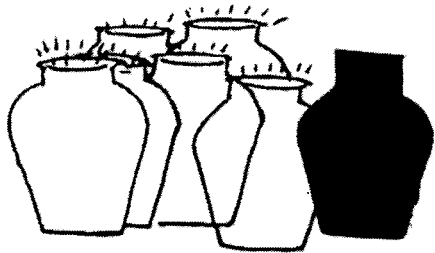
漁夫問：「到那時我要做什麼呢？」

商人說：「那時你便能安坐而享受人生了。」

漁夫心滿意足地說：「你以為我現在是在做什麼？」

· 智者安享生活的愉悅，而不是賺很多錢。

99 七罐金子



有個理髮匠經過一棵稀奇古怪的樹時，聽到聲音：「你希望擁有七罐金子嗎？」他環顧四周，不見人影，便昇起貪念，急忙喊道：「我當然想要！」聲音又響起：「你馬上回家，就會發現。」理髮匠飛奔回家，看到七罐金子，只有一罐是半滿，其餘都是滿的。此時他偏偏不能忍受罐子不滿，強烈地感受到，非得填滿它，才能快樂起來。

他把家裡所有首飾熔鑄成金幣，再倒進那半滿的罐子，但仍然填不滿，教人相當惱火！他索性開始節衣縮食，苛待自己和家人。儘管投入再多金子，也是白費苦心！罐子還是半滿。

有朝一日他乞求國王加薪，如願以償地得到加倍薪水，又繼

續去餵罐子，不夠時，不惜去行乞。罐子吞下每塊金幣，但仍維持原狀。

這時國王察覺理髮匠神情悲傷、面黃肌瘦，就問：「你怎麼啦？在薪水較少時，你常是知足常樂的樣子；而今薪水加倍，反而形容枯槁、沮喪。是不是因為有了七罐金子？」

理髮匠詫異地說：「殿下，誰告訴您的？」

國王笑起來，說道：「接受鬼怪所贈的七罐金子，就有這些癥狀。我曾問過鬼怪，這些錢是用來花的，還是光為積蓄。它不答一字地消失了。那些錢不能用，只會驅使人把它貯存起來。現在就把它還回去，你將重拾歡樂。」



100 現代生活的寫照

動物群聚一處，抱怨人類老是從牠們身上取走東西。

母牛說：「他們取走我的奶！」

母雞說：「他們拿了我的蛋！」

豬說：「他們用我的肉做火腿。」

鯨魚說：「他們捕捉我，取我的油。」

……等等。

蝸牛最後發言：「我擁有他們最想要的東西。如果他們能，就一定會從我這裡拿走，

我有『時間』。」

· 要是你想讓時間成為你的，你總是辦得到。有什麼事在阻撓你嗎？

101 人生過客

在前一世紀裡，有一位美國旅行者去拜見著名的波蘭籍經師——侯費茲。他詫異地發現，經師的家只是一間塞滿書的陋室，所有傢俱就是一張桌子和長椅。

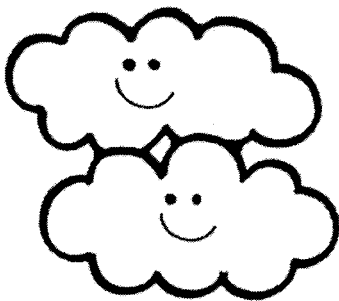
旅行者問：「師傅！你的傢俱在哪裡？」

侯費茲答：「你的呢？」

這位美國佬：「我只是個過客呀！」

師傅說：「我也一樣！」

· 一個人愈願度一個深刻的內在生活，外在生活就愈簡單。然而，簡單的生活不全是有深度的。



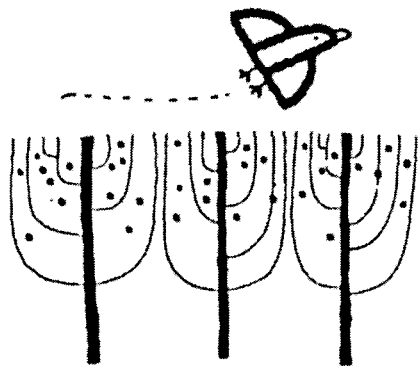
102 烏鴉的天空

有人說起這樣一個故事：

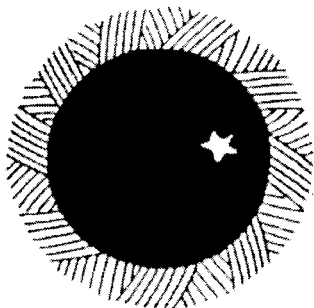
一隻烏鴉嘴裡銜著一片肉，飛遨在天空，後面跟著二十隻烏鴉、猛烈地攻擊牠。最後，這隻烏鴉放棄了口中肉，才得以脫身，那些追逐者遂叫嘯地撲向肉片。

這烏鴉說：「此刻這裡安寧多了，我擁有整個天空。」

禪師道：「我的房子燒掉了，我便能無礙地欣賞夜月。」



誰偷得了月亮！

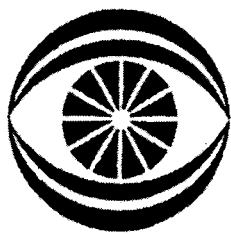


一位名叫羅剛的禪師住在山腳下一間茅屋，生活簡樸。

有一晚他出門了，小偷潛入他房裡，遍尋而無一物可得。羅剛回家時恰巧撞見，說道：「你找上我，也真是倒霉！又不好雙手空空地走，那就把我的衣服和毯子帶走吧！」

這小偷困惑不解地拿走衣服，逃跑了。

羅剛赤身坐著，凝望月亮，想：「可憐的朋友！我希望能給他這輪光華的明月。」



104 寶石

一名托鉢僧路過村邊，打算在一棵樹下過夜，這時跑來一個村民，說道：「寶石，給我那珍貴的寶石。」

和尚問：「什麼寶石？」

「昨晚濕婆神在夢中告訴我，傍晚到村外，會有一個托鉢和尚給我一粒珍貴寶石，使我永遠富裕。」

托鉢僧在袋子裡找到一塊石頭，說道：「也許就是這個吧！」把它遞給村民，「幾天
前，我在一條林間的小徑上發現的，你儘管拿去吧！」

那人驚喜地注視寶石，它像人的頭那樣大，想必是世上最大的一個。

他拿走寶石，到了晚上輾轉反側難以成眠。翌日天剛破曉，就去叫醒那位托鉢僧，說：

「告訴我，你怎麼能如此輕易地把寶石給人？」

105 隨遇而安

印度守護神維須拏對一位天天到祂跟前祈求的信徒，感到厭煩了，便說：「我打算答應你三個請求，以後什麼都不給了。」

這信徒立刻歡欣地許了第一個願，希望他的妻子死去，好娶一個更賢慧的女人，此願馬上成真。



在喪禮中，親朋齊聚敘說妻子的美德，信徒了解自己過於輕率，竟看不見她的美德，怎能找到像他妻子那樣好的女人呢？於是要求神使她復生。這下，只剩一個祈求，他此刻不允許犯錯，因為沒機會挽回，所以考慮很多。有些朋友建議他求長生不死，但有人說，沒有健康，活得久又有何用？沒錢而有健康，又有何用？有錢而沒朋友，有什麼用？

過了好幾年，他還是無法決定祈求什麼，求生命或健康、財富、權力或愛。最後他對神說：「請指示我要祈求什麼。」

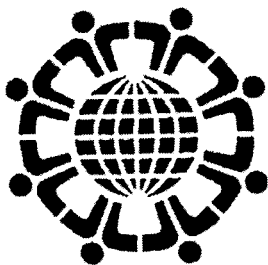
神眼見這人的難處，笑說：「祈求安於生活裡發生的一切事吧！」

世界宗教展示會

我和朋友參觀世界宗教展示會，雖不是個商品展示會，但其競爭情勢猛烈，且各自大肆宣揚。

我們在猶太教攤位旁獲得一些傳單，上面說：「上主是絕對有憐憫心，猶太人是祂的選民，沒有任何民族像猶太民族一樣被揀選。」

在回教攤位上，我們得知：「真神是至慈至悲，穆罕默德是祂惟一的先知，聽從這位真神的惟一先知，才能獲得救恩。」



在基督宗教攤位上，我們發現：「天主教是愛。基督教會之外絕無救恩，人若不參與教會，就要接受永罰。」

離開會場後，我問我的朋友：「你覺得上主如何？」他答道：「祂心胸狹窄、有宗教狂熱，又殘酷。」

· 回家後，我問天主：「主，祢怎麼能忍受這樣的事？幾世紀以來，祢沒見到他們給祢冠上了一個惡名嗎？」

天主說：「我不曾規劃這個展示會，我甚至羞於面對它。」

107 差 別

我又回到宗教展示會場，這次我聽到巴拉奎瑞大司祭的演說，他在第五世紀出生於莫三比克的聖地，是眾所周知的默西亞。

那晚我也與天主相遇，說道：「上主，祢是個偉大的裁判，不是嗎？為什麼第五世紀特別受到啟發，莫三比克成了聖地？為什麼祢對別的世紀卻有差別待遇，我們這世紀又為何沒有動靜呢？我們這地方有什麼不好嗎？」

天主答說：「年中一個慶節列為聖日，表示全年的每一天都是聖的；聖殿被祝聖了，表示一切地方都被祝聖。基督誕生意謂著『全人類都是天主的子女』。」

108 耶穌觀賞足球賽

耶穌基督談起從未看過足球賽，因此我和朋友就請他一道兒去，恰巧是一場天主教與基督教球隊的激烈比賽。

天主教隊首先攻得一分，耶穌欣喜若狂，把帽子往上拋。

不久基督教隊亦攻進一分，耶穌欣喜若狂，也把帽子往上拋！

後座的人對耶穌的舉動頗為困惑，就輕拍他的肩，問道：「這位先生啊！您是為哪隊加油？」

耶穌答：「我啊？」他顯然被球賽吸住了！「哦！我不為任何一隊，我只是在欣賞球賽。」

那位發問的人就轉向鄰座，用鄙夷的口吻說：「哼！是個無神論者。」



· 在歸途中，我們簡述耶穌在今日世界的信仰立場，我們說到：「信徒總以為天主與他們是站在同一陣線，而來對付另一邊的人。」

耶穌贊同道：「所以我不訴諸宗教，而訴諸人。人比宗教更重要，人的意義大過安息日。」

我們中有人關懷她說：「你應該慎言！還記得你因而被釘在十字架上。」耶穌苦笑道：「不錯！是被『信徒』所釘。」

109 宗教仇恨

一位觀光客對導遊說：「你可以引你的城市為豪，因為這裡的教堂特別教我難忘！想必當地人民很愛天主。」

導遊冷嘲道：「他們也許愛天主，但是人與人之間卻彼此仇恨。」

· 這使我想一個小女孩被問到：「什麼樣的人是異教徒？」她答：「不為信仰爭吵的人。」

110 攻與守的祈禱

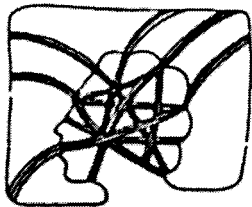
一個天主教足球隊趕去參加一場重要比賽，途中有位記者上車來訪問教練。

記者問：「我知道你們有一位隨隊神父，來祈求出賽成功。您方便替我引見一下嗎？」

教練說：「當然可以！不知您要見進攻或守衛的神父？」



111 意識形態



看了有關人對人的殘酷行為，讓人有很深的壓迫感。以下是近代集中營裡用酷刑的報章記載：

受害者被綁在一張金屬椅子上，輸送電擊，直到他認罪。

動刑者提起拳頭，不停地擱受害人的耳光，直到耳膜破裂。

犯人綁在牙科座椅上，牙醫師猛鑽其牙神經，直到受害人同意合作為止。

· 人並非生性殘酷，但當他感到不快樂或完全屈服於一個意識形態之下，才會變得如此殘酷。

各個觀念相持不下、制度對立、宗教互不相讓，人因而瀕臨崩潰。

把耶穌釘在十字架的人，也許並非殘酷之人，但是卻殘暴地護守著一己的制度、觀念或宗教，即使他們是好丈夫和慈愛的父親。

如果信眾秉乎良心，莫太拘泥他們的信仰邏輯，我們就不會見到異端人被活活燒死；寡婦不致於淒慘地走上葬材堆；假藉天主之名的連年戰事，就不致殺戮千萬無辜的百姓。

你若要在表達憐憫心和迎合一種意識形態之間，做個選擇，毫不猶豫地撇開意識形態吧，憐憫心是不局限在意識形態內的。

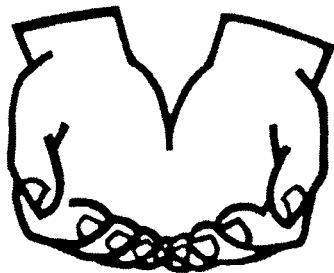
112 改變自己就是改變世界

巴雅談到他自己時，說：「我尚年幼時，是個狂熱的革命者，總是祈求天主說——主啊！給我力量去改變世界。」

「待我屆入中年，發覺自己過了半輩子，卻沒有改變過一個人靈。我遂改變了禱詞，說——賜給我改變接觸到的人所需的恩寵，就算只是親戚、朋友，我也心滿意足。」

「如今我是個老頭兒，所剩的日子都數得出來，才發現自己的愚蠢，現在我只是祈求——主啊！賜我改變自己所需的恩寵。要是一開始我就這樣祈禱，就不致蹉跎光陰了。」

· 每個人都想改變別人。但是少有人會想到來改變自己。



113 馴服了的叛徒

某甲是個很難共處的人，所言、所行和我們格格不入。他是個叛徒還是先知？是個精神病人還是英雄？誰知道其中的分別。但是，我們說：「誰在意這個呢？」

所以我們使他適應社會生活。教他怎樣對輿論敏感和體會別人的心情；我們促使他與別人同化，與現實和平共處，好好適應一切。我們這樣做的目的是使其達到我們的期許，而成為溫順的受教者。

我們恭賀他學會了自制、克己。他也引以為豪，而未曾查覺是我們征服了他。

一個身強力壯的莽漢衝進擁擠的房間，嚷道：「孟飛在這裡嗎？」一個小個兒的站起來說：「我就是！」



這太保把他揍得半死，肋骨打斷五根，鼻子被打扁，兩眼青腫，還把他整個人摔到房角！然後揚長而去。

事後，我們竟然看見那小個兒，咯笑起來：「我愚弄了那個太保！」他慢語道：「我根本不是孟飛。哈哈！」

· 一個社會馴服其叛徒，固然是維繫了和平，卻喪失了前程。

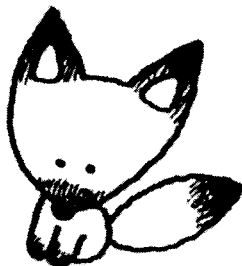
114 迷途羔羊

這是一則提供給宗教教育家的比喻：

一隻羊發現籬笆有個洞，就匍匐穿過，牠很高興能逃走，牠漸漸走遠，以致迷了路。

那時候，牠發覺後面跟著一隻狼，於是牠跑呀跑！狼緊追不捨。後來牧羊人出現，才救了牠，滿懷愛憐地抱牠回羊欄裡。

牧羊人不顧他人的反對警告，拒絕把籬笆的洞補起來。



115 完美的蘋果

在那魯定快講完道的時候，人群中有一位嘲弄他說：「別光是談些信仰理論，讓我們看些實際的東西。」

可憐的那魯定蠻窘的，便說：「你想看哪種實際的東西？」

那人很得意自己能難倒師傅，在人群裡出盡風頭。他說：「拿一個天堂裡的蘋果給我看。」

那魯定撿起一個蘋果，遞給那人。那人說：「這蘋果有一邊是壞的，天堂的蘋果應該是完美的。」

那魯定說：「不錯，天堂的蘋果應該是完美的。這個以你現在的能力所獲得的蘋果，就近似天國的蘋果。」

· 用不健全的眼睛，可能看到完美的蘋果嗎？一個自私的人，能夠察覺別人的善心嗎？



116 女 奴

伊斯蘭國王狂戀一位女奴，不惜把她從奴隸群中，帶進宮內。他打算明媒正娶這位女奴，好使她成為寵愛的妻子。

不料這個女孩打從入宮以來，就一病不起。

她的病況愈來愈重，吃什麼藥都沒用！此時正陷於瀰留狀態！

國王在失望之餘，便下令：能治癒這個女孩的人，可獲得一半的王國。這病連國內最好的醫生都束手無策，就更沒人來一試了。

後來，有一位醫生請求單獨會見那位女孩，談了一個鐘點，就去見那位心急如焚的國王。

醫生說：「殿下，我有個絕對有效的治療法，如果不奏效，我願意被殺頭，但這服藥是很苦的，不是這女孩苦，而是殿下您會很苦。」

國王大聲說：「說出這藥方吧！不計任何價錢，也要讓她服用。」

醫生以同情的眼光，注視國王說：「這女孩愛上您的一位僕人，讓她嫁給那個人，她馬上就會痊癒！」

左右為難的國王呀！他不讓她走是因為太需要她；不讓她死是因為太愛她了。

· 要知道你一旦進入愛內，必然會歷經死亡之痛。

117 孔夫子

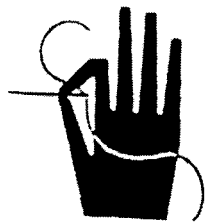
有一次卜商問孔子：「您為什麼說，顏回的正直勝過您；在說理方面，端木賜比您強；仲由比您勇敢，顓孫比您尊威呢？」

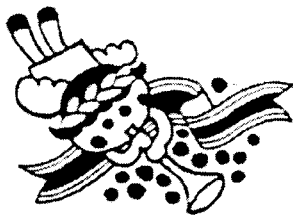
他急著聽到答案，差點要坐到蓆子外面去，又說：「如果真是這樣，此四人又怎會拜您為師呢？」

孔子答道：「你好好坐著，我會告訴你的。顏回正直而

不知婉轉；端木賜善說理而不夠明確；仲由勇猛而掉以輕心；顓孫尊威而不懂得謙遜。所以他們樂意在我門下受教。」

· 回教經師雅拉說：「一隻永遠攤開或緊握的手，是殘廢的。一隻鳥若無翅勝的一張一閣，也飛不起來。」





118 令人喜悅的過錯

猶太神秘家巴軒用一種奇特的祈禱方式：「主啊！請記住，祢需要我就如同我需要祢一樣，若是祢不在，我要對誰祈禱？若是我不在，誰來祈禱？」

由此我欣然想起，我若不犯罪，天主便沒機會寬恕我。祂需要我犯罪的理由是：一個罪人痛悔比九十九個義人無需痛悔，還要令天庭歡悅。

哦！令人喜悅的過錯，是如此必須！充滿罪惡的地方，正是漫溢恩寵的地方。

119

椰子

一隻猴子從樹上丟椰子，打中一名托鉢僧的頭。

這人把椰子撿起來，喝汁、喫果肉，最後利用外殼做個碗。

· 感謝您對我的批評。

120

歌聲洋溢廳堂

在廳外無意中聽到：

「那歌者真棒！聲音迴盪整個音樂廳呢。」

「就是說嘛！許多人都必須為了讓出空間，而離開大廳。」

真逗趣呀！各位，你們儘可坐在位子上，歌聲仍會充滿大廳而不佔一絲空間。

在一次宗教討論會裡，不期然地聽到：

「我要怎樣才能照聖經所言地愛天主呢？怎樣全心交付給祂？」

「你必須掃空心中一切受造物。」

真不足為訓啊！別擔憂你心中還可以容納所愛的人、事物，因為主愛充滿人心，就像音樂洋溢廳堂，絲毫不佔空間。

愛不像一塊麵包，如果我從中撕一大塊給你，也不會少了別人的。愛就像聖體，我接受它，就等於接受了整個基督，而你也不會接受較少，同樣也有整個基督，其他人亦然。

你可全心愛母親，亦可同樣地愛妻子、兒女。奇妙的是全心愛一個人，並不使人少愛其他人，反而能愛得更深。若你單單只能愛朋友，那麼這份愛是不堪一擊的。唯當你亦愛其他人，你的朋友才能繼續得到愛。

如果天主堅持你只愛祂一位，那麼祂可能成為輸家。當你全心奉獻給天主，請對你的家人、朋友和其他人開放你的心，那麼天主就一定獲得了你的心。

121 感謝與答應

愛天主意謂什麼？我們知道祂不是「人」，所以無法以愛人的方式或藉著視覺、聽覺或觸覺的途徑，來愛天主。祂是全知的，祂是完整的另一位，超越所謂的他或她、人和物。

我們以同樣的話——聽眾充滿大廳和歌聲充滿大廳，來說兩件迥異的事。全心愛天主和全心愛朋友，其表達雖相似，卻仍是兩碼子事。因為歌聲並非真的充滿大廳，我們也不是用人所能想像的方式去「愛」天主。

全心愛天主意謂著：答應接受生活及隨之而來的一切。不求回報地接受天主所安排的一切，就像耶穌在山園祈禱：「父啊！不要照我的意思，但照祢的旨意去做。」

達格·哈瑪紹的一句名言道出「全心愛天主」的真義。

「感謝」現有的一切，「答應」未來的所有。

惟一能給天主的，就是這樣面對祂，如此才能使祂所向無敵！明乎此，人便可看出，那是與「全心、輕柔、熱情地」愛朋友的方式不相同的。

歌聲瀰漫整個廳堂，不論裡頭坐了多少人，都不構成威脅，它還是占有整個廳堂。有威脅力是另一個敵對之音。同樣的，不管你心繫多少人，天主住在你心中，是不爭的事實。這些人的存在，並不能減損天主的愛，唯有阻撓你全心答應生活中天主聖意的牽制力，才能造成威脅。



122 西滿伯多祿

福音裡有一段對話：

耶穌說：「你們說，我是誰？」

西滿伯多祿答：「你是默西亞，天子。」

耶穌便說：「約拿的兒子——西滿，你實在是蒙受恩寵。

你並非從血肉之人那裡聽到這話，而是我在天之父啟示了你。」

今日的對話：

耶穌說：「你們說，我是誰？」

基督徒答：「你是默西亞，天子。」

耶穌說：「答得很對！不幸這話是由血肉之人告訴你，而非由我在天之父啟示了你。」

基督徒說：「主啊！我受騙了。在天父發言之前，有人傳授我這些答案。你的智慧令我驚訝——不對西滿表白自己，而等待天父先發言。」

123 撒瑪利亞婦人

這婦人放下水罐，跑回城裡，對眾人說：「來看這人，他說出我做過的事，難道他就是默西亞？」

基督徒說：「為人師者應如撒瑪利亞婦人，她不說出答案，只是提出問題，讓其他人自尋解答。當耶穌對她說：『我是默西亞，現在正在和妳談話。』她便從他那裡，找到了答案。」

更多人親耳聽到他的話，而跟隨了他。他們對撒瑪利亞婦人說：「不盡是因為妳說了，我們才信。而是由於親耳聽到，知道他是世界的救主。」

基督徒說：「我能從聖經和聖人、教宗和傳教士身

上，間接認識你，已是相當幸運。但願有朝一日我也能對他們說：『不盡是因為你們說，

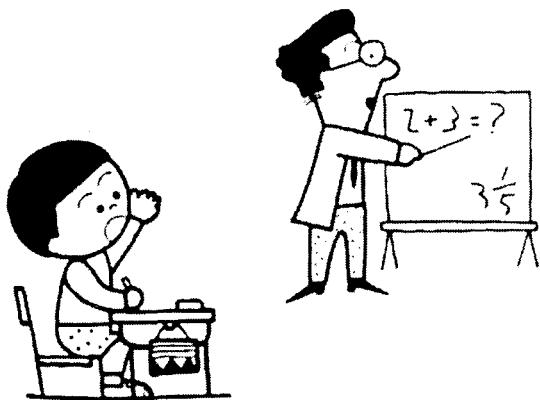


我才信，而是由於我親耳聽到了。」

124 依納爵·羅耀拉

十六世紀神秘靈修者依納爵·羅耀拉談起，在他剛歸化上主時期，沒人來引導他，天主便以老師教小學生的姿態，教誨他。於是頓悟到，正因天主個別教導了他，就算聖經被毀了，他仍把握得住其中的涵義。

· 基督徒說：「我沒有依納爵的好運道——直通天主。不幸卻有太多人可引導我，他們不懈地教導我，讓我在這片喧嚷中，想聽而幾乎聽不見祢。我不曾有過直接聽祢的經驗，因為那些人說：『我們都會教導你，凡



聽我們的，就等於聽了天主。」

我不該怪罪他們，或因為有人介入我的早年生活而感傷。我不能在他們的聲音中站得穩，又提不起勇氣自我追尋；不過，我相信祢終有一天會對我發言。

國家圖書館出版品預行編目資料

弦外之音 / 戴邁樂(Anthony de Mello)著 ;
周佩玉譯. -- 五版. -- 臺北市 : 光啓,
民 84 印刷

面 ; 公分 (一分鐘的觀心系列 ; 1)

譯自 : The song of the bird

ISBN 957-546-246-7 (平裝)

1. 格言

192.8

84011797

弦外之音

一九八三年六月初版

二〇〇〇年九月五版四刷

◎版權所有·翻版必究◎

著者：戴邁樂 (Anthony de Mello)

譯者：周佩玉

准印者：台北總教區總主教 狄剛

出版者：光啓出版社

地址：台北市(100)辛亥路一段 24 號

電話：編輯部(02)2367-1750 門市(02)2367-6024

發行部(02)2368-4922 傳真(02)2367-2050

郵政劃撥：0768999-1 (光啓出版社)

登記證：行政院新聞局局版北市業字第 94 號

發行者：甘國棟

E-mail kcpress@tpts4.seed.net.tw

中文網址：<http://www.tec.org.tw/kc>

英文網址：<http://www.tec.org.tw/english/kc>

文字編排：千兵企業有限公司

承印者：永望文化事業有限公司

地址：台北市師大路 170 號 3 樓之 3

電話：(02)23680350 23673627

定價：190 元

20673

ISBN 957-546-246-7



之一 弦外之音
之二 慧眼禪心
之三 聽蛙蛙蛙
之四 觀蛙蛙蛙
之五 吟蛙蛙蛙
之六 胡扯？頓悟！

一分鐘的觀心系列叢書

ISBN 957-546-246-7 \$190



9 789575 462468 00190

20673